

OPENTEXT

July 2016 | Июль 2016 года

License Model Schedule

Модели лицензий

Effective as of 21 July 2016

Действует с 21 июля 2016 года

Оглавление

1. Определения.....	8
1. Definitions	8
2. Основные виды лицензий	11
2. General License types	11
A. Непроизводственные лицензии.....	12
A. Non-Production Licenses.....	12
B. Лицензии на пробное использование (оценку)	12
B. Evaluation Licenses	12
C. Лицензии на ведение электронного бизнеса	13
C. eBusiness Licenses	13
D. Лицензии на ограниченное использование	13
D. Limited Use Licenses	13
E. Модель лицензии «только считывание»	13
E. Read Only License Model	13
F. Модели лицензий на исполняющие системы	14
F. Runtime Licenses.....	14
3. Дополнительные условия.....	14
3. Additional Terms and Conditions.....	14
4. Модели лицензии с именованными пользователями	15
4. Named User License Models.....	15
A. Стандартная модель лицензии на именованного пользователя.....	15
A. Standard Named User License Model.....	15
B. Модель лицензии на случайного именованного пользователя	16
B. Occasional Named User License Model	16
5. Модели лицензии о предоставлении права одновременного использования	18
5. Concurrent User License Models	18
A. Стандартная модель лицензии о предоставлении права одновременного использования	18
A. Standard Concurrent User License Model	18
B. Стандартная модель лицензии на одновременное использование (Разрешённые внешние и внутренние пользователи)	19
B. Standard Concurrent User License Model (External and Internal Users Permitted).....	19
6. Стандартная модель лицензии на анонимного пользователя	20

6.	Standard Anonymous User License Model	20
7.	Модель лицензии на транзакции в год.....	20
7.	Transactions Per Year License Model.....	20
8.	Модели лицензий на сервер.....	21
8.	Server License Models.....	21
A.	Производственная модель лицензии на сервер	21
A.	Production Server License Model	21
B.	Производственная модель лицензии на сервер (Ограниченное количество обращений сервера).....	22
B.	Production Server (Limited Server Calls) License Model	22
9.	Модели лицензий на ЦПУ	22
9.	CPU License Models	22
A.	Производственная модель лицензии на ЦПУ.....	22
A.	Production CPU License Model	22
B.	Производственная модель лицензии на логическое ЦПУ.....	22
B.	Production Logical CPU License Model	22
10.	Модели лицензии на копию программы	23
10.	Program Instance License Models	23
A.	Производственная модель лицензии на копию программы	23
A.	Production Program Instance License Model	23
11.	Модели лицензий на кластер.....	23
11.	Cluster License Models.....	23
A.	Производственная модель лицензии на кластер.....	23
A.	Production Cluster License Model	23
12.	Прочие лицензии.....	24
12.	Miscellaneous Licenses	24
A.	Модель лицензии на клиента	24
A.	Client License Model	24
B.	Модель лицензии на доступ пользователя к клиенту	24
B.	Client User Access License Model	24
C.	Модель лицензии на МФУ.....	25
C.	MFP Device License Model.....	25
13.	Модели лицензии на основе объёма/ёмкости	26

13.	Volume/Capacity-Based License Models	26
A.	Модель лицензии на количество страниц, обрабатываемых в год	26
A.	Pages Processed Per Year License Model	26
B.	Модель лицензии на количество счетов-фактур, обрабатываемых в год	26
B.	Invoices Processed Per Year License Model.....	26
C.	Модель лицензии на ёмкость (объём) в гигабайтах	27
C.	Index Capacity in Gigabytes License Model	27
D.	Модель лицензии на электронные личные дела работников	27
D.	Electronic Employee Files License Model	27
E.	Модель лицензии на почтовые ящики электронной почты	28
E.	Email Mailboxes License Model	28
14.	Модели лицензии на продукты для обеспечения связи систем.....	29
14.	Connectivity Products License Models.....	29
A.	Стандартная модель лицензии на продукты для обеспечения связи систем	29
A.	Standard Connectivity License Model.....	29
B.	Модель лицензии на именованного пользователя Exceed onDemand	30
B.	Exceed onDemand Named User License Model	30
C.	Модель лицензии на сервер Exceed onDemand	31
C.	Exceed onDemand Server License Model	31
D.	Модель лицензии Exceed TurboX.....	32
D.	Exceed TurboX License Model.....	32
E.	Модель лицензии на межсетевой интерфейс Сетевой файловой системы (NFS).....	32
E.	NFS Gateway License Model	32
F.	Модель лицензии на сервер Сетевой файловой системы (NFS).....	33
F.	NFS Server License Model	33
G.	Модель лицензии на защищённый сервер	34
G.	Secure Server License Model	34
15.	Модели лицензии на базе транзакции Streamserve	35
15.	Streamserve Transaction based License Models	35
A.	Бессрочная модель лицензии на транзакцию Streamserve.....	35
A.	Perpetual Streamserve Transaction License Model.....	35
B.	Срочная модель лицензии на транзакцию Streamserve	36
B.	Term Streamserve Transaction License Model	36

16.	Ограничения, относящиеся к конкретным продуктам	36
16.	Product Specific Use Restrictions and Limitations	36
A.	Общие положения.....	36
A.	General	36
B.	Oracle SOA и промежуточное программное обеспечение Fusion Middleware (Сервис-ориентированная архитектура (SOA) Oracle)	37
B.	Oracle SOA and Fusion Middleware Suite (Oracle® Service-Oriented Architecture (SOA) Suite) ..	37
C.	Программы IDM.....	37
C.	IDM Programs	37
D.	Программы захвата	38
D.	Capture Programs	38
	Приложение Actuate	40
	Actuate Appendix.....	40
1.	Параметры и ограничения лицензии на программное обеспечение Actuate.....	40
1.	Actuate Product Specific Software License Parameters and Limitations	40
A.	Модель лицензии на именованного пользователя Actuate.....	41
A.	Actuate Named User License Model.....	41
B.	Модель лицензии на именованного пользователя Actuate по подписке	42
B.	Actuate Named User Subscription License Model.....	42
C.	Модель лицензии на именованного разработчика Actuate	43
C.	Actuate Named Developer License Model.....	43
D.	Модель лицензии на именованного разработчика Actuate по подписке	45
D.	Actuate Named Developer Subscription License Model.....	45
E.	Модель лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate	45
E.	Actuate CPU Core License Model.....	45
F.	Модель лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate по подписке	46
F.	Actuate CPU Core Subscription License Model.....	46
G.	Модель лицензии на единицу работы Actuate	47
G.	Actuate Work Unit License Model	47
H.	Модель лицензии на единицу работы Actuate по подписке	47
H.	Actuate Work Unit Subscription License Model	47
I.	Модель лицензии на совместное использование или сеанс работы Actuate	48
I.	Actuate Concurrent User or Session License Model	48

J.	Модель лицензии на совместный запрос Actuate	49
J.	Actuate Concurrent Request License Model.....	49
K.	Модель лицензии на совместный запрос Actuate по подписке	49
K.	Actuate Concurrent Request Subscription License Model.....	49
L.	Модель лицензии MIPS Actuate	50
L.	Actuate MIPS License Model.....	50
M.	Модель лицензии MIPS Actuate по подписке	50
M.	Actuate MIPS Subscription License Model.....	50
N.	Модель лицензии на аналитику больших данных	51
N.	Big Data Analytics License Model.....	51
O.	Модель лицензии на аналитику больших данных по подписке	51
O.	Big Data Analytics Subscription License Model.....	51
P.	Модель лицензии на Actuate Cloud	52
P.	Actuate Cloud License Model.....	52
Q.	Модель лицензии на сервер Actuate.....	54
Q.	Actuate Server License Model.....	54
R.	Модель лицензии на сервер Actuate по подписке	54
R.	Actuate Server Subscription License Model.....	54
S.	Модель лицензии на ядро ЦПУ платформы Actuate.....	54
S.	Actuate Platform CPU Core License Model.....	54
T.	Модель лицензии на Web-сервер Actuate	55
T.	Actuate Web Server License Model	55
U.	Модель лицензии на хранилище данных Actuate Restricted	56
U.	Actuate Repository Restricted License Model	56
V.	Модель лицензии BIRT PowerDocs	57
V.	BIRT PowerDocs License Model	57
2.	Типы внедрения для Лицензий на программное обеспечение Actuate	58
2.	Deployment Types to Actuate Product Specific Software Licenses.....	58
A.	Производственная лицензия.....	58
A.	Production	58
B.	Непроизводственная лицензия.....	58
B.	Non-Production	58
	История версий.....	58

Version history58

1. Определения

В случае расхождения между определениями, содержащимися в настоящем документе, и определениями, содержащимися в EULA, определения, содержащиеся в настоящем документе, имеют преимущественную силу. Любой термин, начинающийся с заглавной буквы и используемый в настоящем документе, но определение которого не дано в настоящем документе, имеет значение, данное ему в EULA.

- a) «**Аффилированное лицо**» означает любое юридическое лицо, контролируемое стороной EULA, контролирующее сторону EULA или находящееся под общим контролем со стороны EULA. Контроль осуществляется путём владения, напрямую или косвенно, большей частью находящегося в обращении акционерного капитала и прав голоса соответствующей компании. Если юридическое лицо больше не отвечает данным критериям, оно прекращает являться Аффилированным лицом по EULA.
- b) «**Среда Citrix/TSE**» означает (только для целей Моделей лицензий на продукты обеспечения связи систем) отдельный компьютер или отдельную группу компьютеров, на которых установлен Citrix Metaframe для Windows, Citrix Presentation Server для Windows, Citrix XenApp, Microsoft Terminal Services или Microsoft Remote Desktop Services.
- c) «**Клиент**» означает любой персональный компьютер, автоматизированное рабочее место, портативный компьютер, настольный компьютер, нетбук, планшетный компьютер, смартфон, мобильное устройство связи, кассовый терминал (например кассовый аппарат), компьютер, используемый в качестве сканера, или иной аналогичный компьютер или устройство, на которое загружено, на котором исполняется или выводится на экран Программное обеспечение.
- d) «**ЦПУ**» означает отдельное центральное процессорное устройство (отдельное процессорное ядро).
- e) «**Документация**» означает руководства пользователя, рабочие инструкции по эксплуатации и примечания к версии, действующие на дату поставки соответствующего Программного обеспечения и предоставляемые компанией ОТ;

1. Definitions

In the event of any conflict between definitions found in this License Model Schedule and definitions found in the EULA, the definitions found in this License Model Schedule will control to the extent of any inconsistency. Any capitalized term used in this License Model Schedule for which a definition is not provided herein, shall have the meaning set forth in the EULA.

- a) “**Affiliate**” means any entity controlled by, controlling, or under common control with a party to the EULA. Control exists through ownership, directly or indirectly, of a majority of the outstanding equity capital and of the voting interests of the subject entity. If an entity ceases to meet these criteria, it will cease to be an Affiliate under the EULA.
- b) “**Citrix/TSE Environment**” means (for the purposes of the Connectivity Products License Models only) a single computer or a single cluster of computers on which Citrix Metaframe for Windows, Citrix Presentation Server for Windows, Citrix XenApp, Microsoft Terminal Services, or Microsoft Remote Desktop Services is installed.
- c) “**Client**” means any personal computer, workstation, laptop computer, desktop computer, netbook computer, tablet computer, smart phone, mobile communication device, point-of-sale device (such as a cash register), computer used as a scanning station, or other similar computer or device on which the Software is loaded, executed, or displayed.
- d) “**CPU**” means a single central processing unit (a single processing core).
- e) “**Documentation**” means user guides, operating manuals, and release notes in effect as of the date of delivery of the applicable Software, made generally available by OT;

- f) «EULA» или «Лицензионный договор с конечным пользователем» означает письменное соглашение, регулирующее использование Программного обеспечения.
- g) «Лицензионные документы» означает EULA, включая любые дополнения к нему, настоящий документ, все Документы по транзакциям (включая информацию о ценах), Документацию, документ под названием «Уведомления третьих лиц», доступный по ссылке www.opentext.com/agreements, и любые другие документы, предоставленные компанией ОТ, в которых указаны способы и виды разрешённого использования Программного обеспечения.
- h) «Лицензиат» означает сторону EULA, которая получает Лицензию на программное обеспечение.
- i) «Модель лицензии» означает документ, содержащий описание условий и ограничений, связанных с Лицензией на программное обеспечение, которым регулируется использование Программного обеспечения;
- j) «Мультиплексирование» означает использование программного обеспечения или аппаратных средств, которые снижают возможность Программного обеспечения различать или выявлять количество физических лиц или Клиентов, имеющих, напрямую или косвенно, доступ к Программному обеспечению или напрямую или косвенно использующих Программное обеспечение (иногда называемое «мультиплексное» или «пулинговое» программное обеспечение или аппаратные средства).
- k) «МФУ» (также многофункциональное устройство) означает устройство, сочетающее в себе функции принтера, сканера, факсимильного устройства, копировального модуля и/или устройства для передачи сообщений по электронной почте или отдельное устройство, оптически сканирующее документы и преобразующее их в цифровую форму и передающее изображения в сеть или по электронной почте.
- l) «ОТ» означает компанию Open Text, являющуюся лицензиаром по EULA, за исключением случаев, когда соответствующий Документ по транзакциям заключён с другой компанией Open Text, и в этом случае компания Open Text для Документа по транзакциям имеет преимущественное значение.
- f) "EULA" or "End User License Agreement" means a written agreement governing the use of Software.
- g) "License Documents" means the EULA including any addenda, this License Model Schedule, all Transaction Documents (including pricing information), Documentation, the document entitled Third Party Notifications available at www.opentext.com/agreements and any other documents provided by OT setting out permitted uses of the Software.
- h) "Licensee" means the party to the EULA who is the licensee of the Software Licenses.
- i) "License Model" means the description of the conditions, limitations and restrictions associated with the Software License which govern the use of the Software;
- j) "Multiplexing" means using software or hardware that reduces the Software's ability to distinguish or detect the number of individuals or Clients directly or indirectly accessing or utilizing the Software (sometimes called "multiplexing" or "pooling" software or hardware).
- k) "MFP" (also Multifunction Peripheral Device) means an office machine which incorporates printing, scanning, photocopying, faxing and/or emailing functionality in a single device, or a single office machine that optically scans documents and converts them to a digital image, and makes the images available on a network location or emails the images.
- l) "OT" means the Open Text entity who is the licensor under the EULA unless the relevant Transaction Document is with a different Open Text entity, in which case the Open Text entity for the Transaction Document shall take precedence.

- m) «**Программа**» означает совокупность написанных на любом языке программирования команд для компьютера по обработке вводимых данных.
- n) «**Копия программы**» означает одну копию Программного обеспечения, установленную на одном Сервере. Несколько копий программы в отношении Программного обеспечения означает, что Программное обеспечение установлено на нескольких Серверах или на одном Сервере несколько раз.
- o) «**Сервер**» означает один: а) физический сетевой сервер, в который загружена одна копия операционной системы. Если у Лицензиата в один физический сервер загружены две или более копий операционной системы, то количество сетевых серверов считается равным общему количеству копий операционной системы, загруженных на физический сервер, или б) виртуальный сервер, представляющий собой программную реализацию одного сетевого сервера, который выполняет Программное обеспечение идентично физическому сетевому серверу, состоящему из одной копии операционной системы и одного или более программных процессов, выполняющихся в отдельном разделе сетевого сервера. Один Сервер не должен иметь более 32 ЦПУ.
- p) «**Программное обеспечение**» включает программные продукты, Документацию и Вспомогательное программное обеспечение, лицензия на использование которых предоставлена Лицензиату по EULA, включая все копии, сделанные Лицензиатом, и может означать, когда это обусловлено использованием, всё Программное обеспечение или его части.
- q) «**Лицензия на программное обеспечение**» означает лицензию на программное обеспечение, предоставленную Лицензиату по EULA.
- r) «**Вспомогательное программное обеспечение**» означает все программные средства технического обслуживания и поддержки, обновления, дополнения, патчи, настройки, изменения, портированные (адаптированные) версии или новые версии Программного обеспечения, предоставленные Лицензиату в соответствии с программой технического обслуживания и технической
- m) “**Program**” means a packaged collection of instructions written in any computer programming language that instruct a computer how to process data based on information inputs.
- n) “**Program Instance**” means a single copy of the Software which has been installed onto a single Server. Multiple Program Instances of the Software shall mean that the Software has been installed onto multiple Servers or installed on one Server multiple times.
- o) “**Server**” means a single: a) physical network server computer loaded with a single instance of an operating system. If the Licensee has two or more instances of an operating system loaded on a single physical network server computer, the number of network server computers shall be deemed to be equal to the number of total operating system instances loaded on the physical server, or b) a virtual server which is a software implementation of a single network server computer that executes Software in a manner identical to a physical network server computer, comprised of one copy of an operating system along with one or more software processes running in an isolated partition within the network server computer. In no event shall a single Server have more than 32 CPUs.
- p) “**Software**” includes software products, Documentation, and Support Software licensed to Licensee under the EULA, including all copies made by Licensee and may, where the usage so implies, refer to all of the Software or portions thereof.
- q) “**Software License**” means a license for the Software granted under a EULA to Licensee.
- r) “**Support Software**” means all maintenance and support software, updates, upgrades, patches, fixes, modifications, ported versions, or new versions of the Software provided to Licensee pursuant to an OT maintenance and support program, together with all related Documentation provided to Licensee pursuant to such program

поддержки ОТ, вместе со всей соответствующей Документацией, предоставленной Лицензиату согласно такой программе.

- s) «**Транзакция**» означает одну копию любых документов или записей, созданных, адаптированных или обработанных Программным обеспечением, и включает любые отчёты, сообщения по факсу, текстовые сообщения, таблицы данных, файлы, индексы, финансовую отчётность, счета-фактуры, кредит-ноты, выписки из счёта, билеты, документы о расходах, платёжные ведомости, поручения, уведомления о поставке, налоговые декларации о доходах, квитанции, расписки о вносе депозитов или банковские документы, данные для которых вводятся, выводятся, создаются или обрабатываются Программным обеспечением.
- t) «**Документ по транзакциям**» включает: a) письменную календарную программу выполнения заказа, подписанную обеими сторонами или упомянутую в распоряжении на покупку, в котором упоминается EULA, b) цену, выданную компанией ОТ или подписанную лицензиатом или упомянутую в распоряжении на покупку, c) счёт-фактуру, выставленную ОТ, или d) любой другой документ, в котором упоминается EULA и который согласован ОТ в письменном виде. В случае расхождений между двумя или более Документами по транзакциям, приоритет Документов по транзакциям будет устанавливаться в указанном выше порядке. Все Документы по транзакциям регулируются EULA.

- s) “**Transaction**” means a single instance of any documents, writings or records created, adapted or processed by the Software and shall include, any reports, facsimiles, text messages, data sheets, files, indexes, financial statements, invoices, credit notes, statements of account, tickets, expense records, payroll records, orders, delivery notes, income tax returns, receipts, deposit slips, banking records, or time slips, the data for which is input to, output from, created, processed, or manipulated in some way by, the Software.

- t) “**Transaction Document**” includes: a) a written order schedule signed by both parties or referenced in a purchase order which references the EULA, b) a quotation issued by OT and signed by the Licensee or referenced in a purchase order, c) an invoice issued by OT, or d) any other document that references the EULA and is agreed to by OT in writing. If and to the extent of any inconsistency between two or more Transaction Documents, the priority of the Transaction Documents will be interpreted in the order listed above. All Transaction Documents are governed by the EULA.

2. Основные виды лицензий

Для описания Модели лицензии в Лицензионном документе или любом маркетинговом материале ОТ вправе использовать, исключительно по своему усмотрению, любое из описаний, приведённых в настоящем Разделе 2. Любая Модель лицензии, которая включает одно из описаний, содержащихся в настоящем Разделе, будет предоставляться на условиях и с ограничениями, применимыми к стандартной версии Лицензионной модели, на условиях и с ограничениями, описание которых приводится в настоящем Разделе.

2. General License types

Any of the descriptions in this Section 2 may be used by OT, at its sole option, to describe a License Model in a License Document or any marketing material. Any License Model that includes one of the descriptions in this Section will be licensed under the terms, conditions and limitations applicable to the standard version of a License Model subject to the terms, conditions and limitations described herein.

A. Непроизводственные лицензии

Применимая стандартная производственная Модель лицензии, за исключением того, что функции Программного обеспечения не используются для производства, и использование Программного обеспечения ограничено тестированием системы, разработкой, резервированием, восстановлением после отказа, «горячим» или «холодным» резервированием. Это не включает распределение нагрузки или иные конфигурации системы, при которых производственное использование активно поддерживается другими системными ресурсами. Несмотря на вышесказанное, если Программное обеспечение, право на использование которого предоставлено по производственной версии Модели лицензии, начинает использоваться в режиме оффлайн, и разрешённое непроизводственное использование зарезервировано, восстановлено после отказа или режима ожидания, Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение по непроизводственной Модели лицензии для производственных целей до тех пор, пока Программное обеспечение, использование которого разрешено по производственной Модели лицензии, снова используется в режиме онлайн. Для любого иного использования Программного обеспечения, не включённого специально в определение Непроизводственных лицензий, требуется производственная лицензия.

B. Лицензии на пробное использование (оценку)

Применимая стандартная Модель лицензии, за исключением того, что (если в Документе по транзакциям сторонами не согласовано иное):

- i. Лицензиат вправе устанавливать и выполнять Программное обеспечение на одном Сервере;
- ii. Лицензиат может предоставить доступ к Программному обеспечению и право использования Программного обеспечения не более чем пяти физическим лицам (могут быть работниками или подрядчиками Лицензиата);
- iii. Лицензиат имеет доступ к Программному обеспечению и может использовать Программное обеспечение только для оценки и тестирования Программного обеспечения, а не для ведения своей коммерческой деятельности;
- iv. Лицензия на программное обеспечение предоставляется на 60 дней с даты первоначального предоставления

A. Non-Production Licenses

The applicable standard production License Model except that the functionality within the Software is not placed into production use and use of the Software is restricted to system testing, development, backup, failover, hot standby or cold standby purposes. This does not include load balancing or other system configurations whereby other system resources proactively support production use. Notwithstanding the above, if Software licensed under a production version of the License Model goes offline and the licensed non-production use is backup, failover, or standby, Licensee is permitted to use Software licensed under a non-production License Model for production purposes until the Software licensed under the production License Model is brought back online. Any other use of Software that is not explicitly included within the definition of Non-Production Licenses requires a production license.

B. Evaluation Licenses

The applicable standard License Model except that (unless the parties otherwise agree in a Transaction Document):

- i. Licensee may install and execute the Software on a single Server;
- ii. Licensee may allow no more than five individuals (may be employees or contractors of Licensee) to access and use the Software;
- iii. Licensee may only access and use the Software to evaluate and test the Software, and not to support its general business operations;
- iv. The Software License shall be for a period of 60 days from the date the Software is first made available to Licensee. At the

Программного обеспечения Лицензиату. По окончании такого периода Лицензиат должен прекратить любое использование Программного обеспечения, удалить все копии Программного обеспечения со всех Серверов и у всех Клиентов, а также все другие информационно-технические системы, и уничтожить такие копии;

- v. Программное обеспечение лицензируется «как есть», и все гарантии, перечисленные в EULA, недействительны в отношении Лицензии на пробное использование (оценку); и
- vi. Любое обязательство ОТ в EULA по защите Лицензиата и/или по возмещению убытков и расходов Лицензиата недействительно в отношении Лицензии на пробное использование (оценку).

end of such period, Licensee must cease all use of the Software, remove all copies of the Software from all Servers and Clients, as well as all other information technology systems, and destroy such copies;

- v. The Software is licensed “as-is” and all warranties listed in the EULA are void in respect of the Evaluation License; and
- vi. Any obligation in the EULA for OT to defend and/or indemnify Licensee is void in respect of the Evaluation License.

C. Лицензии на ведение электронного бизнеса

Применимая стандартная Модель лицензии, за исключением того, что Лицензиат вправе разрешить использование Лицензий на программное обеспечение только тем физическим лицам, которые являются работниками заказчиков или деловых партнёров Лицензиата, а не физическим лицам, являющимся работниками или подрядчиками Лицензиата или его Аффилированных лиц.

D. Лицензии на ограниченное использование

Применимая стандартная Модель лицензии, за исключением того, что физические лица, которым разрешён доступ к Программному обеспечению по Модели лицензии, могут иметь доступ и использовать только те функции и свойства, которые специально определены в применимом Документе по транзакциям или в Документации, и не могут иметь доступ и использовать любые другие функции, которыми обладает Программное обеспечение.

E. Модель лицензии «только считывание»

Применимая стандартная Модель лицензии, за исключением того, что:

- i. Физическое лицо, которому была выделена Лицензия на программное обеспечение, вправе только осуществлять поиск, сохранять параметры поиска, просматривать, распечатывать и скачивать данные и контент системы Программного обеспечения и не имеет

C.eBusiness Licenses

The applicable standard License Model except that Licensee may only allow Software Licenses to be used by individuals who are employees of Licensee’s customers or business partners, and not by individuals who are employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

D. Limited Use Licenses

The applicable standard License Model except that individuals who have been permitted access to the Software under this License Model may only access and use the functionality and features specifically identified in the applicable Transaction Document and Documentation and may not access or use any other functionality existing within the Software.

E. Read Only License Model

The applicable standard License Model except that:

- i. The individual who has been allocated the Software License may only search, save search parameters, browse, view, print and download data and contents of the Software system and the individual may not upload, add, edit, move, arrange or

- права загружать, добавлять, редактировать, перемещать или иным образом изменять данные и контент системы Программного обеспечения («Только считывание»);
- ii. Лицензия должна быть передана или выделена пользователю при первом входе пользователя в систему, и пользователь, которому выделена лицензия любого другого типа, не вправе изменять выделенную лицензию на «Только считывание», за исключением случаев, когда пользователь сначала вышел из системы, а затем снова вошёл как пользователь по лицензии «Только считывание»;
 - iii. Лицензиат должен ограничивать доступ такого пользователя к функциям «Только считывание»; и
 - iv. Для доступа к функциям, не являющимся функциями «Только считывание» (даже если дополнительные функции не используются) требуется дополнительной лицензии.
- otherwise modify data and content located within the Software system (“Read Only”);
- ii. The license must be assigned or allocated to a user when the user is first entered into the system and a user allocated any other type of license may not have the allocation changed to Read Only unless the user is first deleted from the system and then reentered as Read Only;
 - iii. Licensee must restrict such user’s access to Read Only functionality; and
 - iv. Access to functionality other than Read Only (even if the additional functionality is not used) requires additional licensing.

F. Модели лицензий на исполняющие системы

Соответствующая применимая стандартная производственная Модель лицензии, за исключением того, что доступ к Программному обеспечению или использование Программного обеспечения может осуществляться, напрямую или косвенно, только другим программным обеспечением, а не человеком.

F. Runtime Licenses

The relevant applicable standard production License Model except the Software may only be accessed or used by other software and not directly or indirectly by a human being.

3. Дополнительные условия

- i. Для определённого Программного обеспечения могут быть необходимы различные типы Моделей лицензии. Если в каком-либо Документе по транзакциям или Документации указано, что требуется более одной Модели лицензии, то использование Программного обеспечения обусловлено также приобретением Лицензиатом Лицензии на программное обеспечение по дополнительной необходимой Модели (Моделям) лицензии.
- ii. Если иное не указано в конкретной Модели лицензии, Программное обеспечение может использоваться только для внутренних целей ведения коммерческой деятельности Лицензиата.

3. Additional Terms and Conditions

- i. Certain Software may require multiple License Models types. If any Transaction Document or Documentation states that more than one License Model is required, then use of the Software is conditional upon Licensee also purchasing Software Licenses under the additional required License Model(s).
- ii. Unless specified in a particular License Model, Software may only be used for Licensee’s internal business purposes.

4. Модели лицензии с именованными пользователями

A. Стандартная модель лицензии на именованного пользователя

- i. Лицензиат должен приобрести и выделить отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого физического лица, которое имеет право доступа к Программному обеспечению или право использования Программного обеспечения (независимо от того, имеет ли физическое лицо доступ к Программному обеспечению или использует Программное обеспечение).
- ii. Лицензиат вправе выделять Лицензии на программное обеспечение только работникам или подрядчикам Лицензиата или его Аффилированных лиц, а также работникам или подрядчикам работников заказчиков или деловых партнёров Лицензиата.
- iii. Лицензии на программное обеспечение не могут использоваться совместно, перераспределяться или обмениваться между физическими лицами, за исключением того, что Лицензии на программное обеспечение могут быть перераспределены другому физическому лицу, если первоначальное физическое лицо больше не является работником Лицензиата или было переведено на другую должность (другой участок работы), где не требуется доступ к Программному обеспечению. Для перераспределения такой Лицензии другому физическому лицу, сначала необходимо удалить из системы учётную запись первоначального пользователя – физического лица. До того, как учётная запись пользователя не удалена из системы, требуется пользовательская лицензия, даже если пользователь больше не является работником или подрядчиком Лицензиата.
- iv. При выделении Лицензиатом Лицензии на программное обеспечение физическому лицу Лицензиат также должен предоставить такому физическому уникальные имя пользователя и пароль для доступа к Программному обеспечению. Лицензиат должен приобрести

4. Named User License Models

A. Standard Named User License Model

- i. Licensee must purchase and allocate an individual Software License for each individual human being who is authorized to access or use the Software (regardless of whether the individual accesses or uses the Software).
- ii. Licensee may only allocate Software Licenses to employees or contractors of the Licensee or its Affiliates, and employees or contractors of the Licensee's customers and business partners.
- iii. Software Licenses cannot be shared, re-allocated, or exchanged between individuals, except that Software Licenses may be re-allocated to another individual if the original individual is no longer employed by Licensee or has been permanently assigned to a new role that does not require access to the Software. To re-allocate such License to another individual, the original individual's user account must first be deleted from the system. Until the user's account has been deleted from the system, a user license is required even if the user is no longer an employee or contractor of Licensee.
- iv. When Licensee allocates a Software License to an individual, Licensee must also assign unique login credentials to the individual for the purpose of allowing the individual to access the Software. Licensee must purchase an additional

дополнительную Лицензию на программное обеспечение для А) каждой дополнительной пары «логин и пароль», присвоенной физическому лицу, и для В) каждого дополнительного ввода в действие Программного обеспечения с подключением к единственной уникальной логической базе данных, для чего физическому лицу был предоставлен доступ (с теми же самыми или другими парами «логин и пароль»).

- v. Мультиплексирование не уменьшает количество необходимых Лицензий на программное обеспечение. Если Лицензиат применяет Мультиплексирование, он должен вести постоянный учёт пользовательской активности, достаточный для определения количества пользователей системы, и до такого доступа или использования Лицензиат должен приобрести пользовательские лицензии в количестве, достаточном для всех пользователей, которые имеют доступ к Программному обеспечению или которым доступ к Программному обеспечению разрешён через Мультиплексирование.

V. Модель лицензии на случайного именованного пользователя

Условия и ограничения, применимые к Модели лицензии на случайного именованного пользователя, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на именованного пользователя, за исключением того, что:

- i. Физическое лицо, которому выделена данная лицензия, вправе использовать Программное обеспечение или иметь доступ к Программному обеспечению в течение не более 52 календарных дней в каждом календарном году. Многократные входы в систему, сеансы работы или деятельность, в случае осуществления в течение одного 24-часового календарного дня (начиная с полуночи во временной зоне, определяемой фактическим месторасположением сервера баз данных), рассматривается как один из 52 дней санкционированного использования. Любые входы в систему, сеансы работы или деятельность, в случае осуществления в течение одного 24-часового периода, но более 2 календарных дней, рассматривается как два из 52 дней использования.
- ii. лицензия типа «Случайный именованный пользователь» должна быть передана или

Software License for A) each additional login and password combination assigned to an individual and for B) each additional implementation of the Software connecting to a single, unique, logical database for which the individual has been granted access (with the same or different login and password combinations).

- v. Multiplexing does not reduce the number of Software Licenses required. If Licensee utilizes Multiplexing, Licensee must maintain a permanent record of user activity sufficient to quantify the users of the system and in advance of access or use, Licensee must purchase sufficient user licenses for all users accessing or authorized to access the software through Multiplexing.

V. Occasional Named User License Model

The license model terms and limitations applicable to the Occasional Named User License Model are identical to those that apply to Software licensed under the Standard Named User License Model except that:

- i. An individual allocated this license may use or access the Software during no more than 52 calendar days of any calendar year. Multiple log-ins, sessions, or activity, if conducted during a single 24 hour calendar day (beginning midnight of the time zone determined by the physical location of the database server), are counted as one of the 52 days of authorized use. Any log-ins, sessions, or activity if conducted during a single 24 hour period but over 2 calendar days are counted as two of the 52 days of use.
- ii. The license type "Occasional Named User" must be assigned or allocated to a

выделена пользователю, когда пользователю до этого уже предоставлено право доступа к системе. Пользователю, которому предоставлена пользовательская лицензия любого другого типа, не может быть предоставлена лицензия для Случайного именованного пользователя (или имеющаяся у него лицензия изменена на лицензию для Случайного именованного пользователя), за исключением случаев, когда пользователь сначала удалён из системы Лицензиат обязан вести учёт всех физических лиц, которым предоставлена выделенная лицензия для Случайного именованного пользователя.

- iii. Случайный именованный пользователь, использующий Программное обеспечение или имеющий доступ к Программному обеспечению более 52 календарных дней любого календарного года, не может больше иметь доступ к Программному обеспечению на основании лицензии для Случайного именованного пользователя и обязан приобрести стандартную лицензию для Случайного именованного пользователя после 53 дня использования. До выделения Стандартной лицензии на именованного пользователя не требуется удаление аккаунта пользователя, который раньше имел доступ к Программному обеспечению на основании лицензии для Случайного именованного пользователя. Если пользователю лицензии для Случайного именованного пользователя была предоставлена выделенная Стандартная лицензия на именованного пользователя, то ранее использовавшаяся лицензия для Случайного именованного пользователя может быть перераспределена другому пользователю.

user when the user is first authorized to access the system. A user allocated any other type of user license may not be downgraded to or allocated an Occasional Named User license unless the user is first deleted from the system. Licensee is required to maintain a record of all individuals allocated an Occasional Named User license.

- iii. An Occasional Named User that uses or accesses the Software more than 52 calendar days of any calendar year may no longer access the Software using an Occasional Named User license and shall be required to purchase a Standard Named User license upon the 53rd day of use. The account for this upgraded user does not need to be deleted prior to allocating the Standard Named User license. If the user of an Occasional Named User has been allocated a Standard Named User license, the previously used Occasional Named User license may be reallocated to another user.

5. Модели лицензии о предоставлении права одновременного использования

A. Стандартная модель лицензии о предоставлении права одновременного использования

- i. Программное обеспечение может использоваться только работниками или подрядчиками Лицензиата или его Аффилированных лиц и к доступ к Программному обеспечению могут иметь только работники или подрядчики Лицензиата или его Аффилированных лиц.
- ii. Общее количество физических лиц, одновременно имеющих доступ к Программному обеспечению, одновременно использующих Программное обеспечение или все Копии программного обеспечения, не может превышать количество Лицензий на программное обеспечение, предоставленных Лицензиату.
- iii. Лицензиат обязан вести учёт всех физических лиц, которым был предоставлен доступ к Программному обеспечению (независимо от фактического использования).
- iv. Лицензиат должен ввести у себя в действие систему, обеспечивающую, чтобы количество физических лиц, имеющих доступ к Программному обеспечению или использующих Программное обеспечение, не превышало количество предоставленных Лицензиату Лицензий на программное обеспечение, и Лицензиат должен разрешить ОТ провести проверку такой системы и/или соответствующей документации для подтверждения соответствия использования соответствующим Лицензиям на программное обеспечение.
- v. Программное обеспечение может быть загружено и выполнено на неограниченном количестве Серверов.
- vi. Общее количество необходимых Лицензий на программное обеспечение рассчитывается путём сложения, в любой данный момент

5. Concurrent User License Models

A. Standard Concurrent User License Model

- i. The Software may only be used and accessed by employees or contractors of Licensee or its Affiliates.
- ii. The aggregate number of individual human beings simultaneously accessing, using, or enjoying the benefit of all Program Instances may not exceed the number of Software Licenses granted to Licensee.
- iii. Licensee must keep a record of all individuals who have been granted access to the Software (irrespective of actual usage).
- iv. Licensee must implement a system to ensure that the number of individuals accessing or using the Software does not exceed the number of Software Licenses granted to Licensee, and Licensee must permit OT to inspect such system and/or related records to confirm that usage is consistent with the applicable Software Licenses.
- v. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers.
- vi. The total number of Software Licenses required is calculated by totaling the sum at any given time of the maximum

времени, максимальной одновременной производительности (ёмкости) каждой Копии программы. Максимальной одновременной производительностью (ёмкостью) является 1) максимальное количество человек, которые одновременно имели доступ ко всем Копиям программы или одновременно использовали все Копии программы, или 2) сумма всех кодов для одновременного пользования, установленных на всех Копиях программы, в зависимости от того, что больше.

- vii. Лицензионный ключ для одновременного пользования является постоянным для конкретного сервера или Копии программы. Лицензионные ключи для одновременного пользования не могут быть динамически или иным образом перераспределены в другие системы. Лицензионный ключ для одновременного пользования может быть перераспределён на замещающий сервер только в случае выхода из строя первоначального сервера. В случае нескольких Копий программы, общее количество лицензионных ключей для одновременного пользования по всем Копиям программы не должно превышать количество лицензий на право одновременного пользования.
- viii. Мультиплексирование не уменьшает количество необходимых Лицензий на программное обеспечение. Количество необходимых Лицензий на программное обеспечение равняется общему количеству человек, которые одновременно имеют доступ к Программному обеспечению или используют Программное обеспечение или используют функции Программного обеспечения, как через Мультиплексирование, так и без него.
- ix. Пользователю, который имеет доступ к Программному обеспечению или использует Программное обеспечение одновременно на двух или более Копиях программы, требуются лицензии на право одновременного пользования для каждой Копии программы.

В. Стандартная модель лицензии на одновременное использование (Разрешённые внешние и внутренние пользователи)

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на одновременное использование

concurrent capacity of each Program Instance. Maximum concurrent capacity is the greater of the maximum number of individual human beings that have simultaneously accessed, used, or enjoyed the benefit of all Program Instances or the sum of all Standard Concurrent User keys installed on all Program Instances.

- vii. A Standard Concurrent User license key is permanent to a particular server or Program Instance. Standard Concurrent User license keys cannot be dynamically or otherwise re-allocated to other systems. A Standard Concurrent User license key may only be re-allocated to a replacement server if the original server is taken out of service. In the case of multiple Program Instances, the quantity of Standard Concurrent User license keys summed across all Program Instances must not exceed the quantity of Standard Concurrent User licenses.
- viii. Multiplexing does not reduce the number of Software Licenses required. The number of Software Licenses required equals the number of individual human beings who simultaneously access or use the Software, or benefit from the functionality of the Software whether or not accessing through Multiplexing.
- ix. A user accessing, using, or enjoying the benefit of the Software simultaneously on two or more Program Instances of the Software requires a Standard Concurrent User licenses for each Program Instance.

В. Standard Concurrent User License Model (External and Internal Users Permitted)

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Standard Concurrent User License Model (External and

(Разрешённые внешние и внутренние пользователи), идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на одновременное использование, за исключением того, что Лицензиат вправе выделить Лицензии на программное обеспечение работникам или подрядчикам заказчиков и деловых партнёров Лицензиата в дополнение к работникам или подрядчикам Лицензиата или его Аффилированных лиц.

Internal Users Permitted) shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model, with the exception that Licensee may allocate Software Licenses to employees or contractors of Licensee's customers and business partners, in addition to employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

6. Стандартная модель лицензии на анонимного пользователя

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на анонимного пользователя, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на одновременное использование, за исключением того, что:

- i. Лицензиат вправе выделить Лицензии на программное обеспечение любому физическому лицу. Физические лица не обязаны являться работниками или подрядчиком Лицензиата или его Аффилированных лиц;
- ii. Лицензиат не обязан вести учёт физических лиц, которым выделяется Лицензия на программное обеспечение, и не обязан идентифицировать данных физических лиц; и
- iii. Если иное не указано в соответствующем Документе по транзакциям или в Документации, Лицензиат имеет право предоставить доступ неограниченному количеству физических лиц, но только одному пользователю одновременно (параллельно).

7. Модель лицензии на транзакции в год

- i. В каждом календарном году Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для обработки такого количества Транзакций, которое не превышает максимальное количество лицензий на Транзакции в год, предоставленных Лицензиату.

6. Standard Anonymous User License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Standard Anonymous User License Model are identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model except that:

- i. Licensee may allocate Software Licenses to any individual. The individuals do not need to be employees or contractors of Licensee or its Affiliates;
- ii. Licensee is not required to keep a record of the individuals who have been allocated a Software License and is not required to identify those individuals; and
- iii. Unless otherwise stated in the applicable Transaction Document or Documentation, Licensee may provide access to an unlimited number of individuals but to only one user concurrently.

7. Transactions Per Year License Model

- i. In each calendar year, Licensee may use the Software to process a number of Transactions no greater than the maximum number of Transactions Per Year licenses granted to Licensee.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ii. Лицензиат обязан обеспечить такую конфигурацию Программного обеспечения, чтобы можно было вести постоянный учёт всех Транзакций, обработанных Программным обеспечением в течение каждого календарного года в соответствии с Документацией, предоставленной компанией ОТ. Если учёт не ведётся или если необходимые данные удалены из системы, ОТ вправе, исключительно по своему усмотрению, провести обоснованную оценку использования, и такая оценка будет окончательно считаться фактическим использованием Лицензиатом. iii. За исключением случаев, когда также может применяться Модель лицензии с большими ограничениями, Программное обеспечение может быть загружено и выполнено на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копиях программы. iv. Если количество Транзакций в течение любого календарного года превышает максимальное количество Транзакций в год, на которое предоставлена лицензия, Лицензиат должен приобрести соответствующие дополнительные Лицензии на программное обеспечение для охвата общего количества Транзакций. | <ul style="list-style-type: none"> ii. Licensee is responsible to ensure that the Software is configured to make a permanent record of all Transactions processed by the Software during each calendar year in accordance with the Documentation made available by OT. If a record is not kept or if any required data is deleted or removed from the system, OT may, in its sole discretion, reasonably estimate usage and the estimate will be conclusively deemed to be Licensee's actual use. iii. Unless a more restrictive License Model is also applicable, the Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances. iv. If the number of Transactions during any calendar year exceeds the maximum number of Transactions Per Year licensed, Licensee must purchase the applicable additional Software Licenses to cover the total number of Transactions. |
|--|--|

8. Модели лицензий на сервер

A. Производственная модель лицензии на сервер

- i. Лицензиат должен приобрести отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого Сервера, на который Программное обеспечение устанавливается или в память которого Программное обеспечение загружается.
- ii. Доступ к Программному обеспечению и право на программное обеспечение могут иметь неограниченное количество физических лиц - работников или подрядчиков Лицензиата или его Аффилированных лиц.

8. Server License Models

A. Production Server License Model

- i. Licensee must purchase an individual Software License for each Server upon which the Software is installed or uploaded into the Server's memory.
- ii. The Software may be accessed and used by an unlimited number of individual employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

В. Производственная модель лицензии на сервер (Ограниченное количество обращений сервера)

- i. Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Производственной модели лицензии на сервер (Ограниченное количество обращений сервера), идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Производственной модели лицензии на сервер (Ограниченное количество обращений сервера), за исключением того, что количество обращений Сервера к Программному обеспечению в год ограничено в Документе по транзакциям или в Документации.

В. Production Server (Limited Server Calls) License Model

- i. The terms and limitations applicable to the use of Software licensed under the Production Server (Limited Server Calls) License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Production Server License Model except that the number of Server calls made to the Software on an annual basis is limited as described in the Transaction Document or the Documentation.

9. Модели лицензий на ЦПУ

А. Производственная модель лицензии на ЦПУ

- i. Лицензиат должен приобрести отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого ЦПУ, на котором выполняется или доступно для выполнения Программное обеспечение.
- ii. Доступ к Программному обеспечению могут иметь и использовать Программное обеспечение могут неограниченное количество физических лиц - работников или подрядчиков Лицензиата или его Аффилированных лиц.

9. CPU License Models

А. Production CPU License Model

- i. Licensee must purchase an individual Software License for each CPU on which the Software is executed or made available to execute.
- ii. The Software may be accessed and used by an unlimited number of individual employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

В. Производственная модель лицензии на логическое ЦПУ

- i. Лицензиат должен приобрести дополнительную Лицензию на программное обеспечение для каждого отдельного виртуального центрального процессорного устройства, сформированного несколькими ЦПУ (конкретного типа), при условии, что максимальная совокупная производительность

В. Production Logical CPU License Model

- i. Licensee must purchase an additional Software License for each single virtual central processing unit that is formed by multiple CPUs (of a particular type), provided that the maximum aggregate capacity of such virtual central processing unit to execute the Software must not

(ёмкость) такого виртуального центрального процессорного устройства по выполнению Программного обеспечения не должна превышать производительность (ёмкость) одного ЦПУ (такого конкретного типа) по выполнению Программного обеспечения, на котором Программное обеспечение установлено или на котором оно выполняется, например, при настройке конфигурации LPAR на IBM AIX или иной операционной системе, на каждую единицу производительности ЦПУ (или её части) должна быть выделена одна производственная лицензия на Логическое ЦПУ.

exceed the capacity of a single CPU (of such particular type) to execute the Software on which the Software is installed or on which it is executed. For example, when configuring an LPAR on an IBM AIX, or other operating system, each unit of CPU processing power (or fraction thereof) must be allocated one Production Logical CPU license.

10. Модели лицензии на копию программы

A. Производственная модель лицензии на копию программы

- i. Лицензиат должен приобрести дополнительную Лицензию на программное обеспечение для каждой Копии программы в отношении Программного обеспечения.
- ii. Доступ к Программному обеспечению могут иметь и использовать Программное обеспечение могут неограниченное количество физических лиц - работников или подрядчиков Лицензиата или его Аффилированных лиц.

11. Модели лицензий на кластер

A. Производственная модель лицензии на кластер

- i. Лицензиат должен приобрести и выделить дополнительную Лицензию на программное обеспечение для каждого кластера Копий программы, установленных на одном или более Серверов, работающих совместно как единая система.
- ii. Доступ к Программному обеспечению могут иметь и использовать Программное обеспечение могут только работники или

10. Program Instance License Models

A. Production Program Instance License Model

- i. Licensee must purchase an additional Software License for each Program Instance of the Software.
- ii. The Software may be accessed and used by an unlimited number of individual employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

11. Cluster License Models

A. Production Cluster License Model

- i. Licensee must purchase and allocate an additional Software License for each cluster of Program Instances installed on one or more Servers operating together as a single system.
- ii. The Software may only be accessed or used by employees or contractors of Licensee or its Affiliates.

подрядчики Лицензиата или его
Аффилированных лиц.

12. Прочие лицензии

A. Модель лицензии на клиента

- i. Лицензиат должен приобрести и выделить дополнительную Лицензию на программное обеспечение для: а) каждого отдельного Клиента, на которого Программное обеспечение загружено или на котором Программное обеспечение выполняется, и б) каждого отдельного Клиента, который имеет доступ (или которому разрешён доступ) к Программному обеспечению.
- ii. Лицензиат вправе выделять Лицензии на программное обеспечение только тем Клиентам, владельцем которых является Лицензиат или его Аффилированные лица.
- iii. Выделение Лицензии на Программное обеспечение является постоянным, и Лицензии на программное обеспечение не могут использоваться совместно или обмениваться между Клиентами. Несмотря на вышесказанное, Лицензия на программное обеспечение может быть перераспределена другому Клиенту в том случае, если первоначальный Клиент выведен из эксплуатации на постоянной основе или если Клиент перенаправлен на выполнение задачи, где Доступ к Программному обеспечению больше не предоставляется.
- iv. Программное обеспечение не может использоваться более чем одним физическим лицом по одной Лицензии на программное обеспечение.
- v. Мультиплексирование запрещено.
- vi. Программное обеспечение может быть загружено и выполнено или доступно только с Клиентов, которым была выделена Лицензия на программное обеспечение.

B. Модель лицензии на доступ пользователя к клиенту

- i. Лицензиат должен приобрести и выделить отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого человека, которому

12. Miscellaneous Licenses

A. Client License Model

- i. Licensee must purchase and allocate an additional Software License for: a) each individual Client on which the Software is loaded or executed, and b) each individual Client which has access to (or is authorized to access) the Software.
- ii. Licensee may only allocate Software Licenses to Clients owned by Licensee or its Affiliates.
- iii. The allocation of Software Licenses is permanent and Software Licenses cannot be shared or exchanged between Clients. Notwithstanding the foregoing, a Software License may be re-allocated to another Client in the event that the original Client is permanently decommissioned or in the event the Client is permanently re-deployed to a task where access to the Software is no longer available.
- iv. The Software may not be used by more than one individual under a single Software License.
- v. Multiplexing is prohibited.
- vi. The Software may only be loaded and executed or accessed from Clients to which a Software License has been allocated.

B. Client User Access License Model

- i. Licensee must purchase and allocate an individual Software License for each individual human being authorized to use

- разрешено использовать Программное обеспечение на Клиенте или иметь доступ к Программному обеспечению на Клиенте с для того, чтобы такой человек мог иметь доступ к другому типу лицензируемого программного обеспечения («Другое программное обеспечение»).
- ii. Права данных физических лиц на доступ к Другому программному обеспечению, доступ к которому осуществляется через Программное обеспечение, определяются в условиях лицензии, применимых к Другому программному обеспечению, а не Моделью лицензии на доступ пользователя к клиенту. Лицензия на программное обеспечение, предоставленная по Модели лицензии на доступ пользователя к клиенту, просто позволяет данным физическим лицам иметь доступ к Другому программному обеспечению посредством Программного обеспечения.
 - iii. Лицензии на программное обеспечение могут быть выделены только работникам или подрядчикам Лицензиата или его Аффилированных лиц.
 - iv. Физическое лицо, которому не была предоставлена Лицензия на программное обеспечение, не имеет права, ни при каких обстоятельствах, иметь доступ к Программному обеспечению или использовать его.
 - v. Лицензиат обязан вести учёт всех физических лиц, которым был предоставлен Доступ к Программному обеспечению.
 - vi. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы.
- or access the Software on a Client in order to allow the individual to access another type of licensed software (“Other Software”).
- ii. The rights of these individuals to access Other Software accessed via the Software are defined by license terms applicable to the Other Software, and not by the Client User Access License Model. The Software License granted under the Client User Access License Model simply allows these individuals to access Other Software by means of the Software.
 - iii. The Software Licenses may only be allocated to employees or contractors of Licensee or its Affiliates.
 - iv. At no point may an individual who has not been granted a Software License access or use the Software.
 - v. Licensee is required to maintain a record of all individuals who have been granted access to the Software.
 - vi. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances.

C. Модель лицензии на МФУ

- i. Лицензиат должен приобрести отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого МФУ, к которому подключено Программное обеспечение.
- ii. Программное обеспечение может использоваться только с МФУ. Программное обеспечение не может использоваться для вводы данных в Программы или внешнее программное обеспечение.
- iii. Лицензиат вправе выделять Лицензии на программное обеспечение только для МФУ, владельцем которых является Лицензиат или его Аффилированные лица.
- iv. Выделение Лицензии на программное обеспечение является постоянным, и Лицензии на программное обеспечение не могут

C. MFP Device License Model

- i. Licensee must purchase an individual Software License for each MFP to which the Software is connected.
- ii. The Software may only be used with MFP. The Software may not be used to import data into Programs or third party software.
- iii. Licensee may only allocate Software Licenses to MFP owned by Licensee or its Affiliates.
- iv. The allocation of Software Licenses is permanent and Software Licenses cannot be shared between MFPs. However, a

использоваться совместно для разных МФУ. However, Лицензия на программное обеспечение может быть перераспределена для другого МФУ того же изготовителя, что и первоначальное МФУ, и из той же группы товаров, что и первоначальное МФУ, в следующих случаях: а) первоначальное МФУ выведено из эксплуатации на постоянной основе, или б) первоначальное МФУ перенаправлено на выполнение задачи, где Доступ к Программному обеспечению больше не требуется.

Software License may be re-allocated to another MFP which is manufactured by the same manufacturer as the original MFP and is from the same product family as the original MFP, in the following situations: a) the original MFP is permanently decommissioned, or b) the original MFP is permanently re-deployed to a task where access to the Software will no longer be required.

13. Модели лицензии на основе объёма/ёмкости

A. Модель лицензии на количество страниц, обрабатываемых в год

- i. В каждом календарном году Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для обработки такого количества страниц документов, которое не превышает максимальное количество страниц, обрабатываемых в год (как это определено в соответствующем Документе по транзакциям или в Документации).
- ii. Лицензии на программное обеспечение не могут быть выделены любой другой стороне.
- iii. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться только на компьютерах или других аппаратных средствах, владельцем которых является Лицензиат.
- iv. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы.

B. Модель лицензии на количество счетов-фактур, обрабатываемых в год

- i. В каждом календарном году Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для обработки такого количества коммерческих счетов-фактур, которое не превышает максимальное количество счетов-фактур, обрабатываемых в год (как это определено в

13. Volume/Capacity -Based License Models

A. Pages Processed Per Year License Model

- i. In each calendar year, Licensee may use the Software to process a number of document pages no greater than the maximum number of pages processed per year (as identified in the applicable Transaction Document or Documentation).
- ii. The Software Licenses may not be allocated to any other party.
- iii. The Software may only be loaded and executed on computers or other IT hardware that is owned by Licensee.
- iv. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances.

B. Invoices Processed Per Year License Model

- i. In each calendar year, Licensee may use the Software to process a number of commercial invoices no greater than the maximum number of invoices processed per year (as identified in the applicable

- | | |
|--|---|
| <p>соответствующем Документе по транзакциям или в Документации).</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. Лицензии на программное обеспечение не могут быть выделены любой другой стороне. iii. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться только на компьютерах или других аппаратных средствах, владельцем которых является Лицензиат. iv. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы. | <p>Transaction Document or Documentation).</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. The Software Licenses may not be allocated to any other party. iii. The Software may only be loaded and executed on computers or other IT hardware that is owned by Licensee iv. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances. |
|--|---|

C. Модель лицензии на ёмкость (объём) в гигабайтах

- i. Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для создания индекса документов с тем ограничением, что общий размер индекса не должен превышать максимальное количество гигабайтов, определенное в соответствующем Документе по транзакциям или в Документации.
- ii. Лицензии на программное обеспечение не могут быть выделены любой другой стороне.
- iii. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться только на компьютерах или других аппаратных средствах, владельцем которых является Лицензиат.
- iv. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы.

D. Модель лицензии на электронные личные дела работников

- i. «Электронное личное дело работника» означает пакет всех электронных документов и записей, относящийся к отдельному человеку, который ведёт отдел кадров в виде одного отдельного основного документа.
- ii. Лицензиат должен приобрести и выделить отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого отдельного Электронного личного дела работника, управление которым осуществляется с помощью Программного обеспечения.
- iii. Выделение Лицензий на программное обеспечение является постоянным. Лицензии

C. Index Capacity in Gigabytes License Model

- i. Licensee may use the Software to create an index of documents with the restriction that the total size of the index must not exceed the maximum number of gigabytes identified in the applicable Transaction Document or Documentation.
- ii. The Software Licenses may not be allocated to any other party.
- iii. The Software may only be loaded and executed on computers or other IT hardware that is owned by Licensee.
- iv. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances.

D. Electronic Employee Files License Model

- i. “Electronic Employee File” means the set of all electronic documents and records relating to an individual human being and subject to management by the human resources department in a single employee master record.
- ii. Licensee must purchase and allocate an individual Software License for each individual Electronic Employee File managed using the Software.
- iii. The allocation of Software Licenses is permanent. Software Licenses may only

на программное обеспечение могут быть перераспределены другому отдельному Электронному личному делу работника в том случае, если первоначальное Электронное личное дело работника удалено на постоянной основе.

- iv. Лицензиат должен вести учёт всех Электронных личных дел работников, на которые были выделены Лицензии на программное обеспечение.
- v. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы.

Е. Модель лицензии на почтовые ящики электронной почты

- i. Лицензиат должен приобрести и выделить отдельную Лицензию на программное обеспечение для каждого отдельного почтового ящика электронной почты, а) конфигурация которого позволяет его архивирование с использованием Программного обеспечения, б) для которого иным образом используются функции Программного обеспечения, или с) который имеет интерфейсы с Программным обеспечением.
- ii. Лицензиат вправе выделять Лицензии на программное обеспечение почтовым ящикам электронной почты, связанным с работниками или подрядчиками а) Лицензиата, б) Аффилированных лиц Лицензиата, и с) заказчиков и деловых партнёров Лицензиата.
- iii. Выделение Лицензий на программное обеспечение является постоянным, и Лицензии на программное обеспечение не могут использоваться совместно или обмениваться между почтовыми ящиками электронной почты. Несмотря на вышесказанное, Лицензии на программное обеспечение могут быть перераспределены другому отдельному почтовому ящику электронной почты, если а) конфигурация первоначального почтового ящика электронной почты больше не позволяет его архивирование с использованием Программного обеспечения, б) для первоначального почтового ящика электронной почты больше не используются функции Программного обеспечения, или с) первоначальный почтовый ящик электронной

be re-allocated to another individual Electronic Employee File if the original Electronic Employee File is permanently deleted.

- iv. Licensee must keep a record of all Electronic Employee Files to which Software Licenses have been allocated.
- v. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances.

Е. Email Mailboxes License Model

- i. The Licensee must purchase and allocate an individual Software License for each individual email mailbox which a) is configured to be archived using the Software, b) otherwise benefits from the functionality of the Software, or c) interfaces with the Software.
- ii. The Licensee may allocate Software Licenses to email mailboxes associated with employees or contractors of a) Licensee, b) Licensee's Affiliates, and c) Licensee's customers and business partners.
- iii. The allocation of Software Licenses is permanent and Software Licenses cannot be shared or exchanged between email mailboxes. Notwithstanding the above, Software Licenses may be re-allocated to another individual email mailbox if the original email mailbox is no longer a) configured to be archived using the Software, b) otherwise benefits from the functionality of the Software, or c) interfaces with the Software.

- почты больше не имеет интерфейсов с Программным обеспечением.
- iv. Лицензиат должен вести учёт всех почтовых ящиков электронной почты, которые были выделены по Лицензии на программное обеспечение.
 - v. Программное обеспечение может быть загружено и может выполняться на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы.

- iv. Licensee must keep a record of all email mailboxes which have been allocated Software Licenses.
- v. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Instances.

14. Модели лицензии на продукты для обеспечения связи систем

A. Стандартная модель лицензии на продукты для обеспечения связи систем

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на продукты для обеспечения связи систем, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии с именованным пользователем, за исключением того, что:

- i. Для каждой Лицензии на программное обеспечение Лицензиат вправе установить и использовать Программное обеспечение только на одном компьютере;
- ii. Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение в Среде Citrix/TSE при условии, что Лицензиат имеет Лицензию на программное обеспечение для каждого отдельного пользователя и для каждого компьютера, которому разрешён доступ к Программному обеспечению в Среде Citrix/TSE;
- iii. Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение в сети при условии, что Лицензиат имеет Лицензию на программное обеспечение для каждого отдельного пользователя и каждого компьютера, который может иметь доступ в данному Программному обеспечению по сети;
- iv. Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение и любые связанные обновления на компьютере или компьютере, подключённом к Среде Citrix/TSE, только пока

14. Connectivity Products License Models

A. Standard Connectivity License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Standard Connectivity License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Named User License Model except that:

- i. For each Software License, Licensee may only install and use the Software on a single computer;
- ii. Licensee may use the Software on a Citrix/TSE Environment provided that Licensee has a Software License for each individual user and for each computer that is authorized to access the Software through the Citrix/TSE Environment;
- iii. Licensee may use the Software on a network provided that Licensee has a Software License for each individual user and each computer that can access that Software over the network;
- iv. Licensee may use the Software and any related updates on the computer or the computer that is connected to the Citrix/TSE Environment only while

- | | |
|--|--|
| <p>Лицензиат владеет компьютером и работает на компьютере;</p> <p>v. Требуется отдельная Лицензия на программное обеспечение для каждого дополнительного компьютера, на котором установлено или используется Программное обеспечение, или для каждого дополнительного пользователя, который может иным образом иметь доступ к Программному обеспечению;</p> <p>vi. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой была получена лицензия; и</p> <p>vii. Лицензиат вправе физически перенести Программное обеспечение с одного компьютера на другой при условии, что Лицензиат удалит любую копию (копии) Программного обеспечения с компьютера, с которого Программное обеспечение переносится. Если Программное обеспечение установлено на постоянной основе на одном компьютере, и данный компьютер используется одним лицом более 80% всего времени его использования, то такое лицо также может установить Программное обеспечение на переносной или домашний компьютер.</p> | <p>Licensee possesses and operates the computer;</p> <p>v. A separate Software License is required for each additional computer on which the Software is installed or used, or for each additional user who can otherwise access the Software;</p> <p>vi. The Software may not be distributed outside of the country in which the license was obtained; and</p> <p>vii. Licensee may physically transfer the Software from one computer to another provided that Licensee removes any copy(ies) of the Software from the computer from which the Software is being transferred. If the Software is permanently installed on a single computer and one person uses that computer more than 80% of the time it is in use, then that person may also install the Software on a portable or home computer.</p> |
|--|--|

В. Модель лицензии на именованного пользователя Exceed onDemand

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на именованного пользователя Exceed onDemand, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на именованного пользователя, за исключением того, что:

- i. «ECS» означает Серверный компонент Программного обеспечения (и OpenText Secure Shell, если установлен), который может быть установлен только на одном Сервере.
- ii. После предоставления Лицензии на программное обеспечение ОТ выдаёт ключ на именованного пользователя («Ключ»), который позволяет контролировать количество наименованных пользователей, которым разрешён доступ к Копии программы. Каждый Ключ может быть установлен только на одной Копии программы Серверного компонента Программного обеспечения;
- iii. Доступ с клиентского компонента Программного обеспечения («Клиент Exceed onDemand») к ECS обеспечивается посредством

В. Exceed onDemand Named User License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Exceed onDemand Named User License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Named User License Model except that:

- i. “ECS” means the Server component of the Software (and OpenText Secure Shell, if installed) which may only be installed on a single Server.
- ii. Upon granting the Software License, OT shall issue a named user key (“Key”) which controls the number of named users who are allowed to access the Program Instance. Each Key may only be installed on one Program Instance of the ECS;
- iii. Access from the client component of the Software (“Exceed onDemand Client”) to the ECS is enforced through a list of

- списка именованных пользователей, который ведётся в ECS;
- iv. При первом подключении пользователя Exceed onDemand клиента к Серверному компоненту Программного обеспечения, Серверный компонент Программного обеспечения предоставляет такому пользователю, на постоянной основе, лицензию на именованного пользователя;
 - v. ECS прекращает предоставление доступа новым пользователям, когда количество предоставленных лицензий для именованных пользователей равняется количеству пользовательских лицензий, предусмотренных Ключом;
 - vi. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой была получена лицензия; и
 - vii. Лицензия на использование Клиента Exceed onDemand предусматривает его установку на одном компьютере для каждого пользователя.
- iv. When a user first establishes a connection from the Exceed onDemand Client to the ECS, the ECS will permanently grant a named user license to that user;
 - v. The ECS will stop granting access to new users when the number of named user licenses granted equals the number of user licenses allowed by the Key;
 - vi. The Software may not be distributed outside of the country in which the license was obtained; and
 - vii. The Exceed onDemand Client is licensed to be installed on a single computer per user.

C. Модель лицензии на сервер Exceed onDemand

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на сервер Exceed onDemand, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на одновременное использование, за исключением того, что:

- i. «ECS» означает серверный компонент Программного обеспечения (и OpenText Secure Shell, если установлен), который может быть установлен только на одном Сервере.
 - ii. После предоставления Лицензии на Программное обеспечение ОТ выдаёт ключ для одновременного использования («Ключ»), который позволяет контролировать количество пользователей, которым разрешён одновременный доступ к Копии программы. Каждый Ключ может быть установлен только на одной Копии программы Серверного компонента Программного обеспечения;
 - iii. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой была получена лицензия; и
 - iv. Если иное не предусмотрено в настоящем документе, лицензия на клиентский компонент Программного обеспечения («Клиент Exceed onDemand») предусматривает его установку на неограниченном количестве компьютеров.
- i. “ECS” means the server component of the Software (and OpenText Secure Shell, if installed) which may only be installed on a single Server.
 - ii. Upon granting the Software License, OT shall issue a concurrent user key (“Key”) which controls the number of users who are allowed to concurrently access the Program Instance. Each Key may only be installed on one Program Instance of the ECS;
 - iii. The Software may not be distributed outside of the country in which the license was obtained; and
 - iv. Except as otherwise provided herein, the client component of the Software (“Exceed onDemand Client”) is licensed to be installed on an unlimited number of computers.

C. Exceed onDemand Server License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Exceed onDemand Server License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model except that:

D. Модель лицензии Exceed TurboX

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии Exceed TurboX, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на одновременное использование, за исключением того, что:

- i. Лицензиат вправе установить серверный компонент («Сервер ETX»), узловой компонент («Узел ETX») и клиентский компонент («Клиент ETX») Программного обеспечения и сопутствующее Программное обеспечение базы данных на один или более компьютеров (совместно - «Объект ETX »);
- ii. После предоставления Лицензии на программное обеспечение ОТ выпускает ключ для стандартного одновременного использования («Ключ»). Каждый Ключ, предоставленный ОТ, может быть установлено только один раз на одном Объекте ETX;
- iii. Ключ может быть дублирован только для целей резервирования или восстановления после отказа;
- iv. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой была получена лицензия; и
- v. Если пользователь приостанавливает все свои сеансы работы, Лицензия на программное обеспечение всё равно будет использоваться до тех пор, пока не будут закончены все сеансы.

E. Модель лицензии на межсетевой интерфейс Сетевой файловой системы (NFS)

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на межсетевой интерфейс NFS, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на совместное использование, за исключением того, что:

- i. Если Лицензиат желает использовать Программное обеспечение на различных Серверах для распределения нагрузки, улучшения работы или других эксплуатационных показателей (каждый дополнительный Сервер именуется «Узел»),

D. Exceed TurboX License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Exceed TurboX License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model except that:

- i. Licensee may install server component (“ETX Server”), node component (“ETX Node”), and client component (“ETX Client”) of the Software, and the accompanying database Software on one or more computers (Collectively “ETX Site”);
- ii. Upon granting the Software License, OT shall issue a Standard Concurrent User key (“Key”). Each Key provided by OT may only be installed once on a single ETX Site;
- iii. The Key may be replicated only for the purposes of backup or failover;
- iv. The Software may not be distributed outside of the country in which the Software License was obtained; and
- v. If a user suspends all of his or her sessions, a Software License will still be consumed until such a time as all of the user’s sessions are terminated.

E. NFS Gateway License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the NFS Gateway License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model except that:

- i. If Licensee wishes to use the Software on multiple Servers for load balancing, performance improvement or other operational performance improvements (each additional Server shall be referred to as a “Node”), where connections will be

где подключения к Узлу будут осуществляться во время работы Сервера, требуются дополнительные Лицензии на программное обеспечение для каждого Узла в дополнение к Серверу;

- ii. Все подключения к Программному обеспечению на Сервере, инициированные с одного и того же компьютера с одними и теми же именами пользователя и паролями, составляют одно единственное клиентское подключение («Клиентское подключение»). После предоставления Лицензий на Программное обеспечение ОТ выпускает последовательность алфавитно-цифровых символов («Ключ»), которая представляет собой максимальное количество Клиентских подключений, разрешённых для одновременного доступа к каждому ресурсу в Сетевой файловой системе, совместно используемой Программным обеспечением. Каждый Ключ может быть установлен только на одном Сервере или Узле. Количество Клиентских подключений, на которое Лицензиат имеет право на каждом Сервере или Узле, зависит от первоначальной Лицензии на программное обеспечение, предоставленной Лицензиату, и любых дополнительных предоставленных ему Лицензий на программное обеспечение. Каждое Клиентское подключение является Стандартным одновременным использованием, и отдельная Лицензия на программное обеспечение необходима для А) каждого дополнительного Клиентского подключения, и В) каждого Клиентского подключения к дополнительному Серверу или Узлу, на котором Программное обеспечение установлено или используется;
- iii. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой была получена лицензия; и
- iv. Лицензиат вправе физически перенести Программное обеспечение с одного Сервера/Узла на другой при условии, что Лицензиат незамедлительно удалит любую копию Программного обеспечения с Сервера/Узла, с которого Программное обеспечение переносится.

F. Модель лицензии на сервер Сетевой файловой системы (NFS)

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на

made to a Node at the same time as the Server is functional, then additional Software Licenses are required for each Node in addition to the Server;

- ii. All connections to the Software on the Server initiated from the same computer using the same logon credentials constitute a single client connection ("Client Connection"). Upon granting the Software Licenses, OT shall issue a sequence of alphanumeric characters ("Key") which represents the maximum number of Client Connections that are permitted to simultaneously access each resource on the Network File System shared by the Software. Each Key may only be installed on one Server or Node. The number of Client Connections Licensee is entitled to within each Server or Node is based on the initial Software License granted to the Licensee and any additional Software Licenses granted. Each Client Connection is a Standard Concurrent User and a separate Software License is required for A) each additional Client Connection, and B) each Client Connection to an additional Server or Node on which the Software is installed or used;
- iii. The Software may not be distributed outside of the country in which the license was obtained; and
- iv. Licensee may physically transfer the Software from one Server/Node to another provided that Licensee immediately removes any copy of the Software from the Server/Node from which the Software is being transferred.

F. NFS Server License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the NFS Server

сервер NFS, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Производственной модели лицензии на сервер, за исключением того, что:

- i. Если Лицензиат желает использовать Программное обеспечение на различных Серверах для распределения нагрузки, улучшения работы или других эксплуатационных показателей (каждый дополнительный Сервер именуется «Узел»), где подключения к Узлу будут осуществляться во время работы Сервера, требуются дополнительные Лицензии на программное обеспечение для каждого Узла в дополнение к Серверу;
- ii. Лицензия на программное обеспечение позволяет неограниченному количеству Клиентов Сетевой файловой системы, одновременно работающих в одной или более сетях, иметь доступ к неограниченному количеству следующих ресурсов Windows, совместно используемых на Сервере или Узле: локальные драйверы, локальные директории, директории на зарегистрированных внешних дисках, CD-ROM, локально закреплённые принтеры и сетевые ресурсы печати с локальной очередью печати.
- iii. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой Лицензия на программное обеспечение была получена; и
- iv. Лицензиат вправе физически перенести Программное обеспечение с одного Сервера/Узла на другой при условии, что Лицензиат немедленно удалит любую копию Программного обеспечения с Сервера/Узла, с которого Программное обеспечение переносится.

G. Модель лицензии на защищённый сервер

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на защищённый сервер, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Стандартной модели лицензии на совместное использование, за исключением того, что:

- i. Все подключения к Программному обеспечению на Сервере, инициированные с одного и того же компьютера с одними и теми же именами пользователя и паролями, составляют одно единственное клиентское подключение («Клиентское подключение»).

License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Production Server License Model except that:

- i. If Licensee wishes to use the Software on multiple Servers for load balancing, performance improvement or other operational performance improvements (each additional Server shall be referred to as a “Node”), where connections will be made to a Node at the same time as the Server is functional, then additional Software Licenses are required for each Node in addition to the Server;
- ii. The Software License allows an unlimited number of concurrent NFS Clients operating on one or more networks to access an unlimited number of the following Windows resources shared on the Server or Node: local drives, local directories, directories on the registered external disks, CD-ROMs, locally attached printers and network printer resources with a local print queue.
- iii. The Software may not be distributed outside of the country in which the Software License was obtained; and
- iv. Licensee may physically transfer the Software from one Server/Node to another provided that Licensee immediately removes any copy of the Software from the Server/Node from which the Software is being transferred.

G. Secure Server License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Secure Server License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Standard Concurrent User License Model except that:

- i. All connections to the Software on the Server initiated from the same computer using the same logon credentials constitute a single client connection (“Client Connection”). Upon granting a Software License, OT shall issue a

После предоставления Лицензий на Программное обеспечение ОТ выпускает последовательность алфавитно-цифровых символов («Ключ»), которая представляет собой максимальное количество Клиентских подключений, разрешённых для одновременного доступа к каждому ресурсу в Сетевой файловой системе, совместно используемой Программным обеспечением. Каждый Ключ может быть установлен только на одном Сервере или Узле. Количество Клиентских подключений, на которое Лицензиат имеет право на каждом Сервере или Узле, зависит от первоначальной Лицензии на программное обеспечение, предоставленной Лицензиату, и любых дополнительных предоставленных ему Лицензий на программное обеспечение. Каждое Клиентское подключение является Стандартным одновременным использованием, и отдельная Лицензия на программное обеспечение необходима для А) каждого дополнительного Клиентского подключения, и В) каждого Клиентского подключения к дополнительному Серверу или Узлу, на котором Программное обеспечение установлено или используется;

- ii. Не разрешается распространение Программного обеспечения за пределами страны, в которой лицензия была получена; и
- iii. Лицензиат вправе физически перенести Программное обеспечение с одного Сервера на другой при условии, что Лицензиат немедленно удаляет любую копию Программного обеспечения с Сервера, с которого Программное обеспечение переносится.

sequence of alphanumeric characters which represents the maximum number of Client Connections that can be used simultaneously on a Server at any given time (“Key”). EachKey may only be installed on one Server. The number of Client Connections used at any given time cannot exceed the maximum number of Client Connections based on Licensee’s initial Software License granted to Licensee and any additional Software Licenses granted. Each Client Connection is a Standard Concurrent User and a separate Software License is required for A) each additional Client Connection and B) each Client Connection to an additional Servers on which the Software is installed or used;

- ii. The Software may not be distributed outside of the country in which the license was obtained; and
- iii. Licensee may physically transfer the Software from one Server to another provided that Licensee immediately removes any copy of the Software from the Server from which the Software is being transferred.

15. Модели лицензии на базе транзакции Streamserve

A. Бессрочная модель лицензии на транзакцию Streamserve

- i. В каждом календарном году Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для обработки такого количества Транзакций, которое не превышает максимальное количество Транзакций, определённое в применимом Документе по транзакциям.
- ii. Лицензии на программное обеспечение не могут быть выделены любой другой стороне.

15. Streamserve Transaction based License Models

A. Perpetual Streamserve Transaction License Model

- i. In each calendar year, Licensee may use the Software to process a number of Transactions no greater than the maximum number of Transactions identified in the applicable Transaction Document.
- ii. The Software Licenses may not be allocated to any other party.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> iii. Программное обеспечение может быть загружено и выполнено только на компьютерах или других аппаратных средствах, владельцем которых является Лицензиат. iv. Программное обеспечение может быть загружено и выполнено на неограниченном количестве Серверов, ЦПУ или Копий программы. v. Срок действия Лицензий на программное обеспечение неограничен. vi. Если применимый Документ по транзакциям содержит географическое ограничение по использованию Программного обеспечения, Программное обеспечение может использоваться только на той географической территории, которая определена в таком Документе по транзакциям. | <ul style="list-style-type: none"> iii. The Software may only be loaded and executed on computers or other IT hardware that is owned by the Licensee. iv. The Software may be loaded and executed on an unlimited number of Servers, CPUs or Program Instances. v. The term of the Software Licenses is perpetual. vi. If the applicable Transaction Document includes a geographical limitation applicable to the use of the Software, the Software may only be used within the geographic territory identified in such Transaction Document. |
|---|--|

В. Срочная модель лицензии на транзакцию Streamserve

Условия и ограничения, применимые к использованию Программного обеспечения по Срочной модели лицензии на транзакцию Streamserve, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Бессрочной модели лицензии на транзакцию Streamserve, за исключением того, что:

- i. В каждом календарном году Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение для обработки такого количества Транзакций, которое не превышает максимальное количество Транзакций, определённое в применимом Документе по транзакциям; и
- ii. Срок действия Лицензий на программное обеспечение ограничен сроком, определённым в соответствующем Документе по транзакциям или в Документации. В случае расхождения между Документом по транзакциям и Документацией, Документ по транзакциям имеет преимущественную силу.

16. Ограничения, относящиеся к конкретным продуктам

A. Общие положения

Указанные ниже ограничения, относящиеся к конкретному продукту, применяются только к конкретному определённому Программному продукту и регулируют использование такого продукта в

В. Term Streamserve Transaction License Model

The terms, conditions and limitations applicable to the use of Software licensed under the Term Streamserve Transaction License Model shall be identical to those that apply to Software licensed under the Perpetual Streamserve Transaction Model except that:

- i. In each calendar year, Licensee may use the Software to process a number of Transactions no greater than the maximum number of Transactions which is identified in the applicable Transaction Document; and
- ii. The term of the Software Licenses is limited to the term identified in the applicable Transaction Document or Documentation. If there is a discrepancy between the Transaction Document and Documentation, the Transaction Document takes precedence.

16. Product Specific Use Restrictions and Limitations

A. General

The following product specific use restrictions and limitations apply only to the specific Software product identified and govern the use of such product in addition to the terms, conditions and

дополнение к условиям и ограничениям, применимым к Лицензии на программное обеспечение и соответствующим положениям настоящего документа «Модели лицензий» и в EULA. В случае расхождения между положениями настоящего раздела и другими положениями настоящего документа «Модели лицензий» и EULA, положения настоящего раздела имеют преимущественную.

B. Oracle SOA и промежуточное программное обеспечение Fusion Middleware (Сервис-ориентированная архитектура (SOA) Oracle)

В дополнение к другим условиям и ограничениям, перечисленным в соответствующей Модели лицензии, Документе по транзакциям, Документации и EULA в отношении Лицензий на программное обеспечение SOA и Fusion Middleware Suite (Oracle® Service-Oriented Architecture (SOA) Suite) («Программное обеспечение Oracle») компании Oracle, такая Лицензия на программное обеспечение также ограничивает использование Лицензиатом Программного обеспечения Oracle только пользователями с управляющими функциями и документами, имеющими отношение к Программному продукту OT «Open Text – Accounts Payable for Oracle» ERP.

C. Программы IDM

- i. **IDM** – Лицензиат вправе установить и использовать данную Программу, но только на сервере на базе Unix, за исключением случаев, когда Лицензиат приобрёл у OT отдельную лицензию, что он может сделать, запросив у OT письменное согласие (и OT не должна необоснованно отказывать в предоставлении такого согласия) и оплатив любые фактические расходы OT, возникшие у неё в отношении третьих сторон. Если Лицензиат использует IDM на сервере на базе Unix с подключением к базе данных Oracle, то Лицензиату также будет предоставлено право, согласно данным условиям, на использование драйверов ODBC, которые OT предоставляет Лицензиату, при условии, что Лицензиат должен ограничить использование таких драйверов только их использованием с IDM.
- ii. **IDM Storage Manager для Jukebox** – Лицензиат вправе установить и использовать данную Программу, но только как 1 (одну) установку

limitations applicable to the Software License and applicable License Model provisions set out in this License Model Schedule and the EULA. In the event of a conflict or inconsistency between the provisions in this section and those elsewhere in this License Model Schedule and the EULA, the provisions in this section will prevail to the extent of any conflict or inconsistency.

B. Oracle SOA and Fusion Middleware Suite (Oracle® Service-Oriented Architecture (SOA) Suite)

In addition to the other terms, conditions and limitations set out in the applicable License Model, Transaction Document, Documentation and the EULA with respect to Software Licenses to Oracle's SOA and Fusion Middleware Suite (Oracle® Service-Oriented Architecture (SOA) Suite) ("Oracle Software"), such Software License also limits the Licensee's use of the Oracle Software to managing users and documents related to the OT Software product "Open Text – Accounts Payable for Oracle" ERP suite only.

C. IDM Programs

- i. **IDM** – Licensee may install and use this Program, but only on a Unix-based server, unless Licensee has purchased a separate license from OT, which can be achieved by requesting OT's written consent (such consent not to be unreasonably withheld) and paying any of OT's out-of-pocket third party expenses. If Licensee is using IDM on a Unix-based server connecting to an Oracle database, then Licensee will also be licensed under these same terms and conditions to use the ODBC drivers that OT makes available to Licensee, provided that Licensee must restrict its use of such drivers to be with only IDM.
- ii. **IDM Storage Manager for Jukebox** – Licensee may install and use this Program, but only in one (1) installation (i.e., one

(т.е., на один сервер или одну группу кластерных серверов, которая выполняет только одну копию данной Программы), не на базе Solaris, за исключением случаев, когда Лицензиат приобрёл у ОТ отдельную лицензию, что он может сделать, запросив у ОТ письменное согласие (и ОТ не должна необоснованно отказывать в предоставлении такого согласия) и оплатив любые фактические расходы ОТ, возникшие у неё в отношении третьих сторон.

- iii. Технология **Outside In Viewer Technology** – Программы IDM включают ограниченную версию технологии Outside In Viewer Technology компании Oracle. Oracle or its OT сохраняет право собственности и все права интеллектуальной собственности на технологию Outside In Viewer Technology. В той степени, в какой это разрешено применимым законодательством, Oracle не несёт ответственность за (a) любые убытки, прямые, косвенные, случайные, штрафные, или фактические убытки, определяемые особыми обстоятельствами дела, и (b) любую упущенную выгоду, снижение дохода, утрату или использование данных в результате использования технологии Outside In Viewer Technology. В случае проведения ОТ аудита деятельности Лицензиата с Программами IDM, ОТ имеет право передать результаты аудита компании Oracle. В отношении технологии Outside In Viewer Technology компания Oracle указана как сторонний бенефициар EULA, что исключает применение Единообразного закона о транзакциях с компьютерной информацией.

D. Программы захвата

Программа для потокового сканирования документов (сканер) Scan Station считается Low, Medium, High, или Ultra, если применяется Столбец А или Столбец В. В случае несоответствия между Столбцом А и Столбцом В применяется Столбец В. В случае применения Столбца В применяется тип сканера самого высокого уровня в той степени, в какой применяется любая характеристика в таком столбце. Стороны подтверждают и соглашаются с тем, что Столбец В не является исчерпывающим перечнем характеристик, и в случае какой-либо неопределённости или двусмысленности решение принимает Лицензиар, обоснованно и исключительно по своему усмотрению.

server, or one group of clustered servers, that executes only one instance of this Program) that is not based on Solaris, unless Licensee has purchased a separate license from OT, which can be achieved by requesting OT's written consent (such consent not to be unreasonably withheld) and paying any of OT's out-of-pocket third party expenses.

- iii. **Outside In Viewer Technology** – IDM Programs include a limited version of Oracle's Outside In Viewer Technology. Oracle or its OT retains all ownership and intellectual property rights to the Outside In Viewer Technology. To the extent permitted by applicable law, Oracle's liability is disclaimed for (a) any damages, whether direct, indirect, incidental, special, punitive or consequential, and (b) any loss of profits, revenue, data or data use, arising from the use of the Outside In Viewer Technology. If OT audits Licensee's activity with the IDM Programs, OT is permitted to report the audit results to Oracle. In relation to the Outside In Viewer Technology, Oracle is designated as a third party beneficiary of the EULA, which excludes the application of the Uniform Computer Information Transactions Act.

D. Capture Programs

A Scan Station is deemed to be Low, Medium, High, or Ultra if either Column A or Column B applies. In the case of an inconsistency between Column A and Column B, Column B will apply. In the case of Column B, the highest level scanner type will apply to the extent any feature in such column applies. The parties acknowledge and agree that Column B is not an exhaustive list of features, and any ambiguity will be reasonably determined by Licensor in its sole discretion.

Тип сканера	Графа А Максимальная скорость	Графа В Характеристики	Scanner Type	Column A Maximum Speed	Column B Certain Features
Low	< 50 ppm	Simplex/Duplex; полутоновой, возможно цветной, ADF; максимальный размер бумаги 11x17 PixTrans ISIS уровень 1 & 2	Low	< 50 ppm	Simplex/Duplex; Greyscale, possibly Color, ADF; Max paper size 11x17 PixTrans ISIS Level 1 & 2
Medium	50-90 ppm	Simplex/Duplex; обработка Изображений, штрих-код, поддержка, книга/ микрофильм, MFD, цветной, Multi-Stream PixTrans ISIS уровень 3	Medium	50-90 ppm	Simplex/Duplex; Image processing, barcode, endorser support, book/ microfilm, MFD, Color, Multi-Stream PixTrans ISIS Level 3
High	>90 ppm	Duplex/непрерывная подача; производственная, критически-важный, обработка изображений, штрих-код, вводящее устройство, Multi-Stream и т.д., PixTrans ISIS уровень P	High	>90 ppm	Duplex/Continuous Feed; Production, mission-critical, Image processing, barcode, imprinter, Multi-Stream, etc., PixTrans ISIS Level P
Ultra	Не применимо	Для сканеров IBML ImageTrac	Ultra	N/A	Specifically for IBML ImageTrac Scanners

Приложение Actuate

Модели лицензий – Модели лицензий Actuate

1. Параметры и ограничения лицензии на программное обеспечение Actuate

Условия и ограничения, указанные в нижеперечисленных Моделях лицензии, применяются к Лицензиям на программное обеспечение Actuate и регулируют использование Лицензий на программное обеспечение Actuate, предоставленных согласно:

- A) определениям Модели лицензии в настоящем Разделе; и
- B) условиям и ограничениям, применимым к Лицензии на программное обеспечение, перечисленным в настоящем документе «Модели лицензии» и EULA.

В случае расхождения между положениями настоящего Приложения и положениями документа «Модели лицензии» и EULA, положения настоящего Приложения имеют преимущественную силу.

Для целей настоящего Раздела:

- i. «**Копия**» означает каждую копию или разработку Программного обеспечения, установленного на Сервере или кластерной группе Серверов; при условии, что для продуктов полностью на базе Java «Копия» означает каждую копию или разработку операционной системы, на которой Программное обеспечение может работать; и
- ii. «**Доступ**» означает: (x) наличие разрешения на прогон, использование или выполнение или фактический прогон, использование или выполнение Программного обеспечения; или (y) что лицо, осуществляющее доступ, является

Actuate Appendix

License Model Schedule – Actuate License Models

1. Actuate Product Specific Software License Parameters and Limitations

The following terms, conditions and restrictions specified in the following License Models apply to, and govern the use of, Actuate Software Licenses granted pursuant to:

- A) the License Model definitions in this Section; and
- B) the terms and limitations applicable to the Software License set out in this License Model Schedule and the EULA.

In the event of a conflict or inconsistency between the provisions found this Appendix and those found elsewhere in this License Model Schedule and the EULA, the provisions found in this Appendix will prevail to the extent of any conflict or inconsistency. For purposes of this Section:

- i. “**Instance**” means each copy or implementation of the Software installed on a Server or clustered group of Servers; provided, however, that for 100% Java products “Instance” shall mean each copy or implementation of the operating system on which the Software can run; and
- ii. “**Access**” means: (x) being authorized to run, use or execute or actually running, using or executing the Software; or (y) being an intended recipient of content generated by the Software whether online, via e-mail, or in

законным получателем контента, созданного Программным обеспечением, онлайн, по электронной почте или в форме печатного документа (например, ежемесячный финансовый отчёт).

printed form (e.g., a monthly financial statement).

A. Модель лицензии на именованного пользователя Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору на именованного пользователя Actuate со следующими ограничениями:

- i. «**Именованный пользователь Actuate**» означает (a) физическое лицо, или (b) идентификатор пользователя в Программном обеспечении или во внешней системе, с Доступом к Программному обеспечению.
- ii. Лицензия на программное обеспечение на именованного пользователя Actuate предоставляется для каждого Именованного пользователя Actuate, для каждого компонента Программного обеспечения, для каждой Копии и для каждого Типа внедрения. Таким образом, каждый отдельный Именованный пользователь должен иметь отдельную лицензию на именованного пользователя Actuate для каждой Копии компонента Программного обеспечения, к которой он имеет Доступ, для каждого Типа внедрения. Многопользовательская опция требует наличия отдельной Лицензии на именованного пользователя Actuate для каждого «Encyclopedia Volume» (т.е. прикладной программы), к которой Именованный пользователь Actuate имеет Доступ.
- iii. **Доступ Именованных пользователей Actuate.** Лицензиат вправе не предоставлять Доступ к Программному обеспечению любому Именованному пользователю Actuate, если Лицензиат не выделил законно полученную лицензию на именованного пользователя Actuate такому Именованному пользователю Actuate и не задокументировал надлежащим образом такое выделение.
- iv. Лицензиат вправе не выделять лицензии на именованного пользователя Actuate на функции или совместные позиции. В случае выделения Лицензиатом лицензии на именованного пользователя Actuate конкретному работнику или независимому подрядчику, который затем уходит из организации Лицензиата или переходит на

A. Actuate Named User License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Named User” subject to the following restrictions:

- i. An “**Actuate Named User**” means (a) an individual person, or (b) a user ID in the Software or in an external system, with Access to the Software.
- ii. Actuate Named User Software is licensed on a per Actuate Named User, per Software component, per Instance, per Deployment Type basis. Thus, each individual Actuate Named User must have a separate Actuate Named User license for each Instance of a Software component they Access for each Deployment Type deployed. Multi-Tenant Option requires a separate Actuate Named User License for each “Encyclopedia Volume” (i.e., application) that an Actuate Named User Accesses.
- iii. **Access by Actuate Named Users.** Licensee may not grant Access to the Software to any Actuate Named User unless Licensee has allocated a lawfully obtained Actuate Named User license to such Actuate Named User and documented such allocation.
- iv. Licensee may not allocate Actuate Named User licenses to functions or shared positions. If Licensee has allocated an Actuate Named User license to a particular employee or independent contractor who then leaves Licensee’s organization or moves to a position in which such individual will no longer use the Software, Licensee may

должность, на которой такое физическое лицо больше не использует Программное обеспечение, Лицензиат вправе перераспределить Лицензию на именованного пользователя Actuate другому Именованному пользователю Actuate при условии, что (a) предыдущий Именованный пользователь Actuate больше не имеет Доступа к Программному обеспечению и (b) Лицензиат не перераспределяет Лицензию на именованного пользователя Actuate чаще одного раза в 12 (двенадцать) месяцев.

- v. Лицензиат должен надлежащим образом документировать каждое выделение Лицензий на именованного пользователя Actuate отдельным Именованным пользователям Actuate и предоставлять такую документацию OT по запросу. В случае невыполнения Лицензиатом данных правил выделения, Лицензиат считается допустившим существенное нарушение EULA и выделившим 1 (одну) Лицензию на именованного пользователя Actuate каждому работнику и независимому подрядчику в организации Лицензиата, и Лицензиат оплачивает OT соответствующий лицензионный взнос и вносит плату за техническую поддержку в дополнение к любым другим правам и средствам защиты права, которые OT может иметь в таких обстоятельствах.
- vi. **Максимальное количество Именованных пользователей Actuate.** Максимальное количество Именованных пользователей Actuate составляет 1 (один), за исключением случаев, когда OT или реселлером или дистрибьютором, с разрешения OT, в письменном виде согласовано большее количество.

В. Модель лицензии на именованного пользователя Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на именованного пользователя Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на именованного пользователя Actuate за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую

reallocate the Actuate Named User License to another Actuate Named User provided that (a) the previously allocated Actuate Named User no longer has Access to the Software and (b) Licensee does not reallocate Actuate Named User licenses more than once every twelve (12) months.

- v. Licensee must document all allocations of Actuate Named User Licenses to individual Actuate Named Users and make such documentation available to OT upon request. If Licensee fails to comply with these allocation rules, Licensee shall be considered to be in material breach of the EULA and have allocated one (1) Actuate Named User License to every employee and independent contractor in Licensee's organization and Licensee shall pay to OT the resulting license and support fees in addition to any other rights and remedies OT may have under such circumstances.
- vi. **Maximum Number of Actuate Named Users.** The maximum number of Actuate Named Users shall be one (1) unless OT, or a reseller or distributor with OT's authority has agreed in writing to a greater number.

В. Actuate Named User Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as "Actuate Named User Subscription" are identical to those that apply to the Software licensed under the "Actuate Named User" License Model except as noted below:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate

лицензию на программное обеспечение Именованного пользователя Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

- ii. Подписные лицензии на программное обеспечение на именованного пользователя Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

C. Модель лицензии на именованного разработчика Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору на именованного разработчика Actuate со следующими ограничениями:

- i. **«Именованный разработчик Actuate»** означает (a) физическое лицо, или (b) идентификатор пользователя в Программном обеспечении или внешней системе, с Доступом к Программному обеспечению, лицензия на которое предоставляется исключительно для целей Разработки. Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate выделяется каждому Именованному разработчику Actuate, по каждому компоненту Программного обеспечения и по каждой Копии. Таким образом, каждый именованный разработчик Actuate должен иметь отдельную Лицензию на именованного разработчика Actuate для каждого компонента Программного обеспечения на каждой Копии, к которой он имеет Доступ для Разработки.
- ii. **«Разработка»** означает, что Программное обеспечение может использоваться для разработки, внедрения, кастомизации и интеграции в однопользовательской среде разработки. Программное обеспечение, лицензия на которое предоставляется для Разработки, не может использоваться в Производстве или для любой другой деятельности, не являющейся Разработкой (т.е., приёмочных испытаний, проводимых пользователем («UAT»)).

Named User Subscription Software as identified in each Transaction Document.

- ii. Subscription licenses for the Actuate Named User Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

C. Actuate Named Developer License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Named Developer” subject to the following restrictions:

- i. An **“Actuate Named Developer”** means (a) an individual person, or (b) a user ID in the Software or an external system, with Access to the Software, which Software is licensed for Development purposes only. Actuate Named Developer Software is allocated on a per Actuate Named Developer, per Software component, per Instance basis. Thus, each Actuate Named Developer must have a separate Actuate Named Developer License for each Software component on each Instance they Access for Development.
- ii. **“Development”** means the Software may be used for design, implementation, customization and integration in a single-user development environment. Software licensed for Development may not be used in Production or for any other non-Development activity, including, without limitation to determine that a particular implementation functions as intended (*i.e.*, user acceptance testing (“UAT”)).

- iii. **Доступ Именованных разработчиков Actuate.** Лицензиат не вправе предоставлять Доступ к Программному обеспечению Именованного разработчика Actuate какому-либо Именованному разработчику Actuate, за исключением случаев, когда Лицензиат выделил полученную лицензию на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate такому Именованному разработчику Actuate и надлежащим образом задокументировал такое выделение. Лицензиат не вправе выделять лицензии на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate tфункциям или совместным позициям. В случае выделения Лицензиатом лицензии на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate конкретному Именованному разработчику Actuate, который затем уходит из организации Лицензиата или переходит на должность, на которой такой Именованный разработчик Actuate больше не использует лицензию на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate, Лицензиат вправе перераспределить лицензию на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate другому Именованному разработчику Actuate при условии, что (a) предыдущий Именованный разработчик Actuate больше не имеет Доступа к Программному обеспечению и (b) Лицензиат не перераспределяет Лицензии на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate чаще одного раза в 12 (двенадцать) месяцев.
- iv. **Определение Именованных разработчиков Actuate.** В дополнение к информации, требуемой в Разделе «Модель лицензии на именованного разработчика Actuate» настоящего документа, Лицензиат должен: (a) определить количество отдельных Именованных разработчиков Actuate, использующих Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate, и (b) определить каждый компьютер, который каждый такой Именованный разработчик Actuate будет использовать для Разработки.
- iii. **Access by Actuate Named Developers.** Licensee may not grant Access to Actuate Named Developer Software to any Actuate Named Developer unless Licensee has allocated an obtained an Actuate Named Developer Software license to such Actuate Named Developer and has documented such allocation. Licensee may not allocate Actuate Named Developer Software licenses to functions or shared positions. If Licensee has allocated an Actuate Named Developer Software license to a particular Actuate Named Developer who then leaves Licensee's organization or moves to a position in which such Actuate Named Developer will no longer use the Actuate Named Developer Software license, Licensee may reallocate the Actuate Named Developer Software license to another Actuate Named Developer provided that (a) the previously Actuate Named Developer no longer has Access to the Software and (b) Licensee does not reallocate Actuate Named Developer Software licenses more than once every twelve (12) months.
- iv. **Identification of Actuate Named Developers.** In addition to the information required by the Actuate Named Developer License Model Section of this License Model Schedule, Licensee must: (a) identify the number of individual Actuate Named Developers using the Actuate Named Developer Software, and (b) identify each computer that each such Actuate Named Developer will use for Development.

D. Модель лицензии на именованного разработчика Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии именованным разработчиком Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на именованного разработчика Actuate, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение Именованного разработчика Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на Программное обеспечение Именованного разработчика Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

E. Модель лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору на Ядро ЦПУ Actuate со следующими ограничениями:

D. Actuate Named Developer Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to “Actuate Named Developer Subscription” Software are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate Named Developer” License Model except as noted:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate Named Developer Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for the Actuate Named Developer Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

E. Actuate CPU Core License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate CPU Core” subject to the following restrictions:

- | | |
|---|--|
| <p>i. Лицензия на программное обеспечение Ядра ЦПУ Actuate предоставляется на каждое Ядро ЦПУ, на каждый компонент Программного обеспечения, на каждую Копию и на каждый Тип внедрения. Таким образом, на каждое Ядро ЦПУ должна быть выдана отдельная лицензия на Программное обеспечение Ядра ЦПУ Actuate для каждой Копии каждого компонента Программного обеспечения Ядра ЦПУ Actuate, установленного для каждого Типа внедрения. «Ядро ЦПУ» означает одно ядро (если применимо) каждого процессора, физического или виртуального, на каждом компьютере. Для продуктов, созданных исключительно на базе Java, количество Ядер ЦПУ больше (а) количества Ядер ЦПУ, согласно отчётам JVM (т.е., виртуальной машины Java) или (b) количества Ядер ЦПУ, как это определено в предыдущем предложении.</p> <p>ii. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения Ядра ЦПУ Actuate таким образом, чтобы его можно было выполнять только на определённом количестве лицензированных Ядер ЦПУ. Лицензированное количество Ядер ЦПУ составляет 1 (одно), за исключением случаев, когда ОТ или реселлером или дистрибьютором, с разрешения ОТ, в письменном виде указано большее количество Ядер ЦПУ. На каждое Ядро ЦПУ в среде сервера, включая, помимо прочего, удалённые кластерные узлы, которые способны выполнять Программное обеспечение, предоставляется отдельная лицензия.</p> | <p>i. Actuate CPU Core Software is licensed on a per CPU Core, per Software component, per Instance, per Deployment Type basis. Thus, each CPU Core must have a separate Actuate CPU Core Software License for each Instance of each Actuate CPU Core Software component installed for each Deployment Type. “CPU Core” means a single core (if applicable) of each processor, whether physical or virtual, on each computer. For products that are 100% Java-based only, the number of CPU Cores shall be the greater of (a) the number of CPU Cores as reported by the JVM (<i>i.e.</i>, Java Virtual Machine) or (b) the number of CPU Cores as defined in the preceding sentence.</p> <p>ii. Licensee shall configure the Actuate CPU Core Software so that it can only be executed or run on the number of licensed CPU Cores. The licensed number of CPU Cores is one (1) unless OT, or a reseller or distributor with OT’s authority, specifies a greater number in writing. Every CPU Core on the server environment including, but not limited to, remote clustered nodes that has the ability to execute or run Software, must be separately licensed.</p> |
|---|--|

F. Модель лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на использование Ядра ЦПУ Actuate, за исключением того, что:

F. Actuate CPU Core Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as “Actuate CPU Core Subscription” are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate CPU Core” License Model except as noted below:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение Ядра ЦПУ Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на Программное обеспечение Ядра ЦПУ Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

G. Модель лицензии на единицу работы Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору на единицу работы Actuate со следующими ограничениями:

- i. «**Единица работы**» означает единицу работы, выполненной Программным обеспечением.
- ii. Лицензия на программное обеспечение на единицу выполненной работы Actuate предоставляется на каждую Единицу выполненной работы, на каждый компонент Программного обеспечения, на каждую Копию и на каждый Тип внедрения. Таким образом, на каждую отдельную Единицу выполненной работы должна быть предоставлена отдельная лицензия для каждой Копии, каждого компонента Программного обеспечения и каждого Типа внедрения. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения таким образом, чтобы каждая Копия Программного обеспечения могла выполняться только на определённом количестве лицензированных Единиц выполненной работы Actuate.

H. Модель лицензии на единицу работы Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на единицу работы Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на единицу работы Actuate, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate CPU Core Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for the Actuate CPU Core Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

G. Actuate Work Unit License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Work Unit” subject to the following restrictions:

- i. “**Work Unit**” means a unit of work performed by the Software.
- ii. Actuate Work Unit Software is licensed on a per Work Unit, per Software component, per Instance, per Deployment Type basis. Thus, each individual Work Unit must be separately licensed for each Instance, each Software component, and each Deployment Type. Licensee shall configure the Software so that each Instance of the Software can only execute or run the number of licensed Actuate Work Units.

H. Actuate Work Unit Subscription License Model

The License Model terms and limitation applicable to “Actuate Work Unit Subscription” Software are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate Work Unit” License Model except as noted below:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate

Рабочей единицы Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

- ii. Подписные лицензии на Программное обеспечение Рабочей единицы Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

I. Модель лицензии на совместное использование или сеанс работы Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Модели лицензии на совместное использование или сеанс работы Actuate со следующими ограничениями:

- i. «**Сеанс работы**» означает (i) лицо, (ii) Сервер или (iii) вычислительное устройство, (a) которое направляет запрос на выполнение или получает для выполнения набор команд, процедур или прикладных программ от Программного обеспечения, которое иным образом управляется Программным обеспечением, или (b) которое имеет Доступ к Программному обеспечению, напрямую или косвенно (например, через Мультиплексирование, устройство или сервер прикладных программ, или с помощью любых других средств). «**Сеансы совместной работы**» означает пиковое/самое большое количество Сеансов работы, существующее в любой момент времени.
- ii. Лицензия на программное обеспечение Совместного сеанса Actuate предоставляется на каждый Совместный сеанс, на каждый компонент Программного обеспечения, на каждую Копию и на каждый Тип внедрения. Лицензиат должен иметь отдельную лицензию на каждый Совместный сеанс, каждую Копию, каждый компонент Программного обеспечения и каждый Тип внедрения. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения таким образом, чтобы каждая Копия Программного обеспечения могла выполнять только такое количество Совместных сеансов Actuate, на которое предоставлена лицензия.

Work Unit Subscription Software as identified in each Transaction Document.

- ii. Subscription licenses for the Actuate Work Unit Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

I. Actuate Concurrent User or Session License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Concurrent User or Session” subject to the following restrictions:

- i. “**Session**” means a (i) person, (ii) Server or (iii) computing device that (a) requests the execution of, or receives for execution, a set of commands, procedures, or applications from the Software or that is otherwise managed by the Software, or (b) who is Accessing the Software, be it directly or indirectly (e.g. via Multiplexing, device, or application server, or by any other means). “**Concurrent Sessions**” means the peak/highest number of Sessions that exists at any point in time.
- ii. Actuate Concurrent Session Software is licensed on a per Concurrent Session, per Software component, per Instance, per Deployment Type basis. Licensee must have a separate license for each Concurrent Session, Instance, Software component, and Deployment Type. Licensee shall configure the Software so that each Instance of the Software can only execute or run the number of licensed Actuate Concurrent Sessions.

J. Модель лицензии на совместный запрос Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право использования Программного обеспечения по Модели лицензии на совместный запрос Actuate со следующими ограничениями:

- i. «Запрос» означает запрос на выполнение команд, процедур или прикладных программ или другую работу в Программном обеспечении или Программным обеспечением (i) от лица (реального или смоделированного), (ii) Сервера или (iii) другого вычислительного устройства, сделанный напрямую или косвенно.
- ii. Лицензия на программное обеспечение совместного запроса Actuate предоставляется на каждый Запрос, на каждый компонент Программного обеспечения, на каждый Тип внедрения и на каждую Копию. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения таким образом, чтобы Программное обеспечение могло выполнять только максимальное количество лицензированных Запросов. Запросы выстраиваются в очередь и обрабатываются один за другим, исходя из фактического количества сделанных Запросов и количества Запросов, на которое предоставлена лицензия.

K. Модель лицензии на совместный запрос Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии договору на совместный запрос Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на совместный запрос Actuate, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение совместного запроса по подписке Actuate, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на программное обеспечение совместного запроса по подписке Actuate предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

J. Actuate Concurrent Request License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Concurrent Request” subject to the following restrictions:

- i. **Request**” means a request for execution of commands, procedures or applications or other work in or by the Software by a (i) person (whether real or simulated), (ii) Server or (iii) other computing device, whether directly or indirectly.
- ii. Actuate Concurrent Request Software is licensed on a per Request, per Software component, per Deployment Type, per Instance basis. Licensee shall configure the Software so that the Software can only execute or run the peak number of licensed Requests. Requests will be queued and processed sequentially based on the actual number of Requests made and the number of Requests that are licensed.

K. Actuate Concurrent Request Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as “Actuate Concurrent Request Subscription” are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate Concurrent Request” License Model except as noted below:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate Concurrent Request Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for Actuate Concurrent Request Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

L. Модель лицензии MIPS Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору «Actuate MIPS» со следующими ограничениями:

- i. «MIPS» означает миллионы команд в секунду. Скорость работы процессора (MIPS рассчитывается) на основе соответствующих опубликованных документов изготовителя. В случае если специализированный процессор, предназначенный для выполнения 1 (одной) или более специальных функций, используется в качестве универсального процессора, ОТ рассматривает такой процессор как универсальный процессор для цели расчёта скорости работы процессора (MIPS).
- ii. Лицензия на программное обеспечение MIPS Actuate предоставляется на каждый MIPS, на каждый компонент Программного обеспечения, на каждую Копию и на каждый Тип внедрения. Лицензия на программное обеспечение MIPS Actuate предоставляется на каждую Копию, на каждый компонент Программного обеспечения и на каждый Тип внедрения. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения таким образом, чтобы каждая Копия Программного обеспечения могла выполнять только такое количество MIPS, на которое предоставлена лицензия.

M. Модель лицензии MIPS Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на MIPS Actuate по подписке идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на MIPS Actuate, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение MIPS Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на программное обеспечение MIPS Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок

L. Actuate MIPS License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate MIPS” subject to the following restrictions:

- i. “MIPS” means millions of instructions per second. The MIPS capacity of a computer shall be calculated by reference to the pertinent manufacturer’s published schedules. In the event a special purpose processor, designed to perform one (1) or more dedicated functions, is being used as a general purpose processor, OT shall treat such processor as a general purpose processor in order to calculate MIPS capacity.
- ii. Actuate MIPS Software is licensed on a per MIPS, per Software component, per Instance, per Deployment Type basis. Actuate MIPS Software must be separately licensed for each Instance, Software component, and Deployment Type. Licensee shall configure the Software so that each Instance of the Software can only execute or run the number of licensed MIPS.

M. Actuate MIPS Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as “Actuate MIPS Subscription” are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate MIPS” License Model except as noted:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate MIPS Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for the Actuate MIPS Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

N. Модель лицензии на аналитику больших данных

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензионному договору на аналитику больших данных со следующими ограничениями:

- i. Лицензия на программное обеспечение аналитики больших данных предоставляется для использования для Рядов данных для каждого Типа внедрения. «Ряд данных» представляет собой единый, подразумеваемым образом структурированный элемент данных в таблице, содержащейся в хранилище данных для аналитики больших данных. Лицензиат имеет право обрабатывать, передавать или хранить только то количество Рядов данных, которое разрешено и на которое предоставлена Лицензия ОТ на каждый Тип внедрения.

O. Модель лицензии на аналитику больших данных по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на аналитику больших данных по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на аналитику больших данных, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение аналитики больших данных по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на программное обеспечение аналитики больших данных по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

N. Big Data Analytics License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Big Data Analytics” subject to the following restrictions:

- i. Big Data Analytics Software is licensed for use by Data Rows per Deployment Type basis. A “Data Row” represents a single, implicitly structured data item in a table contained within the Big Data Analytics data repository. Licensee is only permitted to process, transfer or store the number of Data Rows that are authorized and Licensed by OT per Deployment Type.

O. Big Data Analytics Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as “Big Data Analytics Subscription” are identical to those that apply to the Software licensed under the “Big Data Analytics” License Model except as noted:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Big Data Analytics Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for the Big Data Analytics Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

P. Модель лицензии на Actuate Cloud

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение по Лицензии Actuate Cloud со следующими ограничениями:

- i. В обмен на (a) оплату первоначального взноса за Лицензию Actuate Cloud (От выставляет счёт-фактуру на такой взнос заранее, и такой счёт-фактура подлежит оплате Лицензиатом в течение 30 (тридцати) дней с даты его выставления), (b) постоянное выполнение Лицензиатом всех своих обязательств по EULA, и (c) оплату применимых лицензионных взносов за обновление и технического обслуживания, если таковые имеются, ОТ предоставляет Лицензиату следующее дополнительное license right на Программное обеспечение («**Лицензия Actuate Cloud**»).
- ii. В течение первоначального срока действия Лицензии Actuate Cloud, который начинает отсчитываться от даты заказа, Лицензиат вправе использовать Программное обеспечение на условиях Лицензии Actuate Cloud («**Программное обеспечение Лицензии Cloud**») в «облачной» аппаратной среде или в других средах, где изменяется основные аппаратные средства Сервера, до тех пор пока имя хост-системы для таких аппаратных средств Сервера остаётся статическим. Несмотря на вышеизложенное, в случае изменения имени хост-системы для таких аппаратных средств Сервера Лицензиат запрашивает у ОТ новый лицензионный ключ, незамедлительно и на постоянной основе прекращает любое использование старого ключа и уничтожает старый ключ, и в письменном виде подтверждает ОТ факт уничтожения старого ключа. Для получения права на новый лицензионный ключ Лицензия на программное обеспечение Cloud и получаемая Техническая поддержка и Техническое обслуживание должны быть оплачены. Для ясности, Лицензия Actuate Cloud позволяет Лицензиату в любое время выполнять только 1 (одну) Копию Программного обеспечения Cloud в рамках лицензированных параметров (например, приобретённое количество Ядер ЦПУ и типы внедрения).
- iii. По запросу ОТ Лицензиат предоставляет идентификационную информацию для аппаратных средств Сервера, установленных с Программным обеспечением Cloud, в начале

P. Actuate Cloud License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Cloud License” subject to the following restrictions:

- i. In return for (a) payment of the initial Actuate Cloud License fee (such fee to be invoiced by OT in advance and to be paid by Licensee within thirty (30) days of the date of OT's invoice), (b) Licensee's continued compliance with all of its obligations under the EULA, and (c) payment of applicable upgrade license fees and maintenance fees, if any, OT grants Licensee the following additional license right to the Software (“**Actuate Cloud License**”).
- ii. During the initial Actuate Cloud License term, which starts on the date of the order, Licensee may use the Software subject to the Actuate Cloud License (“**Cloud License Software**”) in “cloud” hardware environments, or other environments where the underlying Server hardware changes, so long as the hostname for such Server hardware remains static. Notwithstanding the foregoing, should the hostname for such Server hardware change, Licensee shall request a new license key from OT, shall immediately and permanently stop all use of and destroy the old key, and certify to OT in writing that the old key has been destroyed. The Cloud License Software must be paid up and receiving Support and Maintenance to be entitled to a new license key. For the sake of clarity, the Actuate Cloud License only allows Licensee to run one (1) Instance of the Cloud License Software within the licensed parameters (e.g. purchased number of CPU Cores and deployment types) at any time.
- iii. Licensee shall provide identifying information as requested by OT for the Server hardware installed with the Cloud License Software at the beginning of the Actuate Cloud License

- срока действия лицензии на Actuate Cloud, и при окончании срока действия лицензии на Actuate Cloud.
- iv. По окончании каждого первоначального срока действия Лицензии Actuate Cloud или любого последующего договорного срока действия Лицензии Cloud, Лицензиат и ОТ могут принять решение о продлении срока действия Лицензии Actuate Cloud на каждый следующий год. По окончании каждого первоначального срока действия Лицензии Actuate Cloud или любого последующего договорного срока действия Лицензии Cloud срок действия Лицензии Actuate Cloud может быть продлеваться автоматически на каждый следующий год в соответствии с прайс-листом, действующим в момент соответствующего продления. Несмотря на вышеизложенное, Лицензиат или ОТ могут принять решение об аннулировании Лицензии Actuate Cloud в конце срока действия Лицензии Cloud, направив другой стороне соответствующее письменное уведомление не менее чем за 60 (шестьдесят) дней до окончания такого срока. После прекращения действия Лицензии Actuate Cloud Лицензиат должен предоставить ОТ Идентификационную информацию об аппаратных средствах Сервера, за которыми Лицензиат желает закрепить Программное обеспечение, используемое по лицензии Cloud License.
- v. После прекращения действия Лицензии Actuate Cloud Лицензиат может быть обязан внести плату за повышение уровня лицензии и услуги по техническому обслуживанию аппаратных средств Сервера, на которых установлено Программное обеспечение в момент прекращения действия Лицензии Actuate Cloud («**Самые последние аппаратные средства**»), в равнении с аппаратными средствами Сервера, на которых Программное обеспечение было установлено в начале срока действия Лицензии («**Первоначальные аппаратные средства**»), если применимо, и в соответствии с EULA. Плата за повышение уровня лицензии и услуги по техническому обслуживанию после прекращения действия Лицензии Actuate Cloud не вносится, если рейтинг SPECInt Самых последних аппаратных средств ниже или равен рейтингу SPECInt первоначальных аппаратных средств.
- term and at the termination of any Actuate Cloud License.
- iv. Following the initial committed Actuate Cloud License term, or any subsequent contractually committed Cloud License term, Licensee and OT may elect to renew the Actuate Cloud License annually. Upon expiration of the initial Actuate Cloud License Term or any subsequent contractually committed Cloud License term, the Actuate Cloud License term shall renew automatically on an annual basis at the then current list prices at the time of the applicable renewal. Notwithstanding the foregoing, Licensee or OT may elect to cancel the Actuate Cloud License at the end of a committed Cloud License term by providing written notice to the other at least sixty (60) days prior to the end of such term. Upon termination of the Actuate Cloud License, Licensee must provide OT with the Identifying Information for the Server hardware to which Licensee desires to fix the Cloud License Software.
- v. Upon termination of the Actuate Cloud license, Licensee may be required to pay a license upgrade fee and maintenance services fee associated with the Server hardware on which the Software resides at the time of termination of the Actuate Cloud License (“**Latest Hardware**”) as compared to the Server hardware on which the Cloud License Software was installed at the start of the Actuate Cloud License (“**Initial Hardware**”), if applicable and in accordance with the EULA. There will be no license upgrade fee and corresponding maintenance services uplift fee owed upon termination of the Actuate Cloud License if the SPECInt rating of the Latest Hardware is less than or equal to the SPECInt rating of the Initial Hardware.

Q. Модель лицензии на сервер Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение «Сервер Actuate» со следующими ограничениями:

- i. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения, используемого по лицензии на Сервер Actuate, таким образом, чтобы Лицензиат мог выполнять только 1 (одну) Копию Программного обеспечения на 1 (одном) Узле ЦПУ на 1 (одном) Сервере, за исключением случаев, когда ОТ или реселлером или дистрибьютором, с разрешения ОТ, в письменном виде указано большее количество.

R. Модель лицензии на сервер Actuate по подписке

Условия и ограничения, применяемые к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на сервер Actuate по подписке, идентичны условиям и ограничениям, применяемым к использованию Программного обеспечения по Модели лицензии на сервер Actuate, за исключением того, что:

- i. Услуги по техническому обслуживанию и технической поддержке включены в каждую лицензию на программное обеспечение Сервер Actuate по подписке, как это определено в каждом Документе по транзакциям.
- ii. Подписные лицензии на программное обеспечение Сервер Actuate по подписке предоставляются исключительно на Срок подписки, как это определено в каждом Документе по транзакциям.

S. Модель лицензии на ядро ЦПУ платформы Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение «Ядро ЦПУ Платформы Actuate» со следующими ограничениями:

Q. Actuate Server License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Server” subject to the following restrictions:

- i. Licensee shall configure Software licensed on a Actuate Server basis so that Licensee can only execute one (1) Instance of Software on one (1) CPU Core on one (1) Server unless OT or a reseller or distributor with OT’s authority, specifies a greater number in writing.

R. Actuate Server Subscription License Model

The License Model terms and limitations applicable to Software licensed as “Actuate Server Subscription” are identical to those that apply to the Software licensed under the “Actuate Server” License Model except as noted:

- i. Maintenance and support services are included with each license to the Actuate Server Subscription Software as identified in each Transaction Document.
- ii. Subscription licenses for the Actuate Server Subscription Software are only granted for the period of the Subscription Term as identified in each Transaction Document.

S. Actuate Platform CPU Core License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Platform CPU Core” subject to the following restrictions:

- i. «Платформа» означает сочетание Сервера или Ядер ЦПУ и определённого количества Именованных пользователей Actuate. Программное обеспечение Actuate Platform License Software может использоваться только: (a) на указанном количестве Ядер ЦПУ и (b) указанным количеством Именованных пользователей Actuate. Использование Программного обеспечения по Лицензии на платформу Actuate также регулируется условиями, применимыми к Лицензиям для именованных пользователей Actuate и лицензиям на использование Ядер ЦПУ Actuate. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения, используемого по лицензии на Ядро ЦПУ платформы Actuate, таким образом, чтобы Программное обеспечение могло выполнять только то количество Ядер ЦПУ, на которые предоставлена лицензия. Лицензированное количество Ядер ЦПУ Actuate и Именованных пользователей Actuate составляет 1 (один), за исключением случаев, когда ОТ или реселлером или дистрибьютором, с разрешения ОТ, в письменном виде указано большее количество.
- i. “Platform” means the combination of a Server or CPU Cores and a certain number of Actuate Named Users. Actuate Platform License Software may only be used: (a) on the number of CPU Cores and (b) by the number of Actuate Named Users specified. Use of Software licensed under an Actuate Platform License is also subject to the terms applicable for Actuate Named User Licenses and Actuate CPU Core licenses. Licensee shall configure the Software licensed on an Actuate Platform CPU Core basis so that such Software can only execute and run the number of CPU Cores that are licensed. The licensed number of Actuate CPU Cores and Actuate Named Users is one (1), unless OT or a reseller or distributor with OT’s authority, specifies a greater number in writing.

T. Модель лицензии на Web-сервер Actuate

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение «Web-сервер Actuate» со следующими ограничениями:

T. Actuate Web Server License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Web Server” subject to the following restrictions:

- i. «**Web-сервер**» означает компьютер или компьютерную программу, отвечающую за приём HTTP-запросов с клиентских приложений (например, Web-браузер в компьютере или на телефоне) и обслуживание их HTTP-ответов вместе с опциональным контентом данных, обычно представленным Web-страницами, например HTML\-\документами и связанными объектами (например, изображениями и т.д.). Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения, используемого по лицензии на Web-сервер Actuate, таким образом, чтобы 1 (один) Именованный пользователь имел Доступ к одному Web-серверу. Использование Программного обеспечения по лицензии на Web-сервер Actuate также регулируется условиями, применимыми к Лицензиям на именованного пользователя Actuate. Для доступа отдельного Именованного пользователя к каждому дополнительному Web-серверу требуется отдельная Лицензия на Web-сервер Actuate, за исключением случаев, когда ОТ или реселлером или дистрибьютором, с разрешения ОТ, в письменном виде согласовано большее количество.
- i. “**Web Server**” means a computer or computer program responsible for accepting HTTP requests from client applications (e.g., a web browser running on a computer or phone) and serving them HTTP responses along with optional data contents, which usually are web pages such as HTML documents and linked objects (e.g., images, etc.). Licensee shall configure Software licensed on an Actuate Web Server basis to allow one (1) Named User to Access a single Web Server. Use of Software licensed under an Actuate Web Server License is also subject to the terms applicable for Actuate Named User Licenses. Access of each additional Web Server by a separate Named User requires a separate Actuate Web Server License unless OT or a reseller or distributor with OT’s authority has agreed in writing to a greater number.

U. Модель лицензии на хранилище данных Actuate Restricted

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение «Хранилище данных Actuate Restricted» со следующими ограничениями:

- i. «**Хранилище данных**» означает отдельную совокупность документов или информации, хранящейся в компьютере систематизированно (т.е., структурированно) с тем, чтобы Программное обеспечение могло определить очередь для работы с ним. Лицензиат устанавливает конфигурацию Программного обеспечения, используемого по лицензии на хранилище данных Actuate, таким образом, чтобы Лицензиат мог сохранять данные на 1 (одну) Копию 1 (одного) Хранилища данных или передавать данные с 1 (одной) Копии 1 (одного) Хранилища данных, за исключением случаев, когда ОТ или реселлером или дистрибьютором, с разрешения ОТ, в письменном виде согласовано большее количество. Для доступа или сохранения данных или передачи данных с каждой дополнительной Копии Хранилища

U. Actuate Repository Restricted License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “Actuate Repository Restricted” subject to the following restrictions:

- i. “**Repository**” means a distinguishable collection of records or information stored in a computer in a systematic (i.e., structured) way so that the Software can query it for its operation. Licensee shall configure Software licensed on an Actuate Repository basis so that Licensee can save data to or report from one (1) Instance of one (1) Repository unless OT, or a reseller or distributor with OT’s authority, has agreed in writing to a greater number. The ability to access or save data or report from each additional Instance of a Repository requires a separate Repository License.

данных требуется отдельная Лицензия на использование Хранилища данных.

V. Модель лицензии BIRT PowerDocs

Лицензиат соглашается осуществлять предоставленное ему право на программное обеспечение «BIRT PowerDocs» со следующими ограничениями:

- i. Лицензия на программное обеспечение BIRTPowerDocs предоставляется на каждого Именованного пользователя Actuate (как это описано выше).
- ii. Программное обеспечение BIRT PowerDocs может также использоваться для создания Документов BIRT Power Docs в таком количестве и такого типа, как это указано в лицензии, которую Лицензиат приобрёл для данного 12 (двенадцатимесячного) периода.
- iii. Ежегодно, в течение 3 (трёх) рабочих дней после окончания очередного года с момента приобретения лицензии на Программное обеспечение BIRT PowerDocs, Лицензиат соглашается предоставить ОТ неизменённые регистрационные файлы, созданные Программным обеспечением BIRT PowerDocs. После получения регистрационных файлов ОТ сравнивает то, что Лицензиат использовал в течение данного года, с тем, что Лицензиат приобрёл. Если использование равно или меньше того, за что Лицензиат заплатил, ОТ выдаёт новые лицензионные ключи. Если использование Лицензиатом превышает то, за что Лицензиат заплатил, ОТ выдаёт новые лицензионные ключи после того, как Лицензиат заплатит за излишнее использование по действующим на такой момент ценам ОТ плюс проценты, предусмотренные в Договоре. В случае использования Лицензиатом менее того, за что он заплатил, возврат средств не производится.
- iv. «**Программное обеспечение BIRT PowerDocs**» означает Программное обеспечение BIRT PowerDocs On-Premise и BIRT PowerDocs Cloud Service.
- v. К Программному обеспечению BIRT PowerDocs (On-Premise и Cloud) применяются следующие специальные определения:
 - a) «**Документ по серии/партии**» означает Документ BIRT PowerDocs, составленный и созданный несинхронно.
 - b) «**Документ BIRT PowerDocs**» означает каждый файл PDF и OOXML (docx), измеряемый Программным обеспечением BIRT PowerDocs.

V. BIRT PowerDocs License Model

Licensee agrees to exercise its license to Software designated as “BIRT PowerDocs” subject to the following restrictions:

- i. BIRTPowerDocs Software is licensed on an Actuate Named User basis (as described above).
- ii. BIRT PowerDocs Software may also only be used to generate the number and type of BIRT Power Docs Documents that Licensee has purchased for a given twelve (12) month period.
- iii. Each year, within three (3) business days following the anniversary of the purchase of the license for the BIRT PowerDocs Software, Licensee agrees to provide OT with unaltered log files generated by the BIRT PowerDocs Software. Upon receipt of the log files, OT will compare Licensee’s use during that year with what Licensee purchased. If use is equal to or less than what Licensee paid for, OT will issue new license keys. If Licensee’s use exceeds what was paid for, OT will issue new license keys after Licensee has paid the fees for the overage based on OT’s then-current price list plus interest called for in the Agreement. No refunds will be issued if Licensee’s use is less than what it purchased.
- iv. “**BIRT PowerDocs Software**” means both BIRT PowerDocs On-Premise Software and the BIRT PowerDocs Cloud Service.
- v. The following special definitions apply to BIRT PowerDocs Software (On-Premise and Cloud):
 - a) “**Batch Document**” means a BIRT PowerDocs Document scheduled and generated in a non-synchronous manner.
 - b) “**BIRT PowerDocs Document**” means each PDF and OOXML file (docx) as measured by the BIRT PowerDocs Software.

- c) «Документ в реальном времени» означает Документ BIRT PowerDocs, синхронно управляемый и доступный для создания немедленно при направлении запроса.

- c) “Real-Time Document” means a BIRT PowerDocs Document that is managed in a synchronous manner and available to be generated immediately when the request is made.

2. Типы внедрения для Лицензий на программное обеспечение Actuate

A. Производственная лицензия

Если ОТ или реселлер или дистрибьютор, с разрешения ОТ, в письменном виде уведомляет Лицензиата о том, что Лицензиат получил Производственную лицензию на конкретный элемент Программного обеспечения, то в дополнение ко всем другим условиям документа «Модели лицензий» и EULA, к Лицензиату применяются следующие условия:

- i. «**Производственная лицензия**» означает, что Программное обеспечение может использоваться для ведения оперативной коммерческой деятельности.

B. Непроизводственная лицензия

Если ОТ или реселлер или дистрибьютор, с разрешения ОТ, в письменном виде уведомляет Лицензиата о том, что Лицензиат получил Непроизводственную лицензию на конкретный элемент Программного обеспечения, то применяются условия, регулирующие использование Непроизводственных лицензий, как это определено в разделе «Типы генеральных лицензий» документа «Модели лицензий».

История версий

В Таблице ниже приводится история версий документа «Модели лицензий».

2. Deployment Types to Actuate Product Specific Software Licenses

A. Production

If OT, or a reseller or distributor with OT authority, notifies Licensee in writing that Licensee has received a Production License to a particular item of Software, then the following license terms and conditions apply to Licensee in addition to all other terms of the License Model Schedule and the EULA:

- i. “**Production**” means the Software may be used in support of live business operations.

B. Non-Production

If OT, or a reseller or distributor with OT's authority, notifies Licensee in writing that Licensee has received a Non-Production License to a particular item of Software, the terms and conditions governing the use of Non-Production Licenses as defined in the General License Types section of the License Model Schedule shall apply.

Version history

The following table sets out the version history of the License Model Schedule.

Версия	Дата выпуска	Статус	Комментарии	Version	Release Date	Status	Comments
--------	--------------	--------	-------------	---------	--------------	--------	----------

2.0	21 июля 2016	Текущая	Новая редакция Моделей лицензий. Добавление специальных условий Программного обеспечения для Actuate и Продуктов обеспечения связи систем.	2.0	21 July 2016	Current.	Redraft of License Models. Addition of Software Specific terms for Actuate and Connectivity Products.
1.2	17 ноября 2011 года	Устаревшая		1.2	17 November 2011	Superseded	
1.1	10 июня 2011 года	Устаревшая		1.1	10 June 2011	Superseded	
1.0	11 января 2011 года	Устаревшая		1.0	11 January 2011	Superseded	

Для сведения: Выпуск новой версии настоящего документа не влияет на права или обязательства Лицензиатов или ОТ в связи с Лицензиями на программное обеспечение, уже приобретённого до Даты выпуска. Во избежание недоразумений, к данным Лицензиям на программное обеспечение применяется версия документа «Модели лицензий», действующая на момент покупки Лицензии на программное обеспечение.

Стороны подтверждают, что настоящий документ о лицензионных моделях «Опен Текст» составлен и будет составлен на английском и русском языках. В случае любых расхождений между текстами преимущественную силу имеет текст на английском языке.

Please Note: The release of a new version of this document does not affect the rights or obligations of Licensees or OT for Software Licenses already purchased prior to the Release Date. For the avoidance of doubt, the version of the License Model Schedule in force at the time of purchase of Software License shall apply to those Software Licenses.

The Parties confirm that this OpenText License Model Schedule is and will be in the English and Russian language. In case of any discrepancy the English version shall apply.